

# 26. TÜRKISCHES FILMFESTIVAL FRANKFURT/M. INTERNATIONAL TÜRK FİLM FESTİVALİ 12.-19.06.2026



TICKETS / BİLET SATIŞ:



Veranstalter / Düzenleyen:

**TRANSFER**  
ZWISCHEN  
DEN KÜLTÜREN e.V.  
KÜLTÜRLERARASI  
İLETİŞİM DERNEĞİ



## PROGRAMM FESTİVAL PROGRAMI



**RM** INTERNATIONALES  
FILMFESTIVAL  
RHEIN-MAIN  
ULUSLARARASI  
FILM FESTİVALİ

## SCHIRMHERRSCHAFT

### BORIS RHEIN

Ministerpräsident  
des Landes Hessen  
*Hessen Eyaleti Başbakanı*

### TIMON GREMELS

Hessischer Minister  
für Wissenschaft und  
Forschung, Kunst und Kultur  
*Hessen Eyaleti Bilim,  
Araştırma, Kültür ve  
Sanat Bakanı*

### MIKE JOSEF

Oberbürgermeister  
der Stadt Frankfurt/M.  
*Frankfurt Belediye Başkanı*

### NAGİHAN İLKNUR AKDEVELİOĞLU

Türkischer Generalkonsulin  
Frankfurt/M.  
*Frankfurt Başkonsolosu*

Festivaldirektor: **HÜSEYİN SITKI**  
Festivalassistentin: **YASEMİN EYCAN**  
Festival-Hofline **0177 458 13 80**  
E-Mail **info@turkfilmfestival.de**

## FÖRDERER



T.C. KÜLTÜR VE TURİZM  
BAKANLIĞI

HESSEN



Hessisches  
Ministerium für  
Wissenschaft  
und Kunst

HESSEN FILM  
& MEDIEN

STADT  KULTURAMT  
FRANKFURT AM MAIN



KULTURFONDS  
Frankfurt/Main

## IN ZUSAMMENARBEIT MIT



KÜLTÜRLERARASI  
İŞBİRLİĞİ VE  
DİYALOG DERNEĞİ

FILMHAUS  FRANKFURT

*CineStar*  
So macht Kino Spaß.



FRANKFURT

## PREMIUMSPONSOREN

Porsche Zentrum  
Frankfurt

## HAUPTSPONSOREN

**STRÖER**



## UNTERSTÜTZER



INOGLU  
HOLDING



Das Türkische Filmfestival Frankfurt/M. | International  
ist Mitglied des Verbunds Hessischer Filmfestivals

Uluslararası Türk Film Festivali Frankfurt  
Hessen Eyaleti Festivaller Birliği üyesidir

Veranstalter / Düzenleyen:

**TRANSFER  
ZWISCHEN  
DEN KÜLTÜREN e.V.**  
**KÜLTÜRLERARASI  
İLETİŞİM DERNEĞİ**

## IMPRESSUM

Festival-Programm:

Hüseyin Sıtkı  
Serap Gedik  
Caner Ural  
Yasemin Eycan

Redaktion:

Hüseyin Sıtkı  
Serap Gedik  
Mahiye Sabuncuoğlu  
Mustafa Küçük - v. Gruenewaldt

Lektorat:

Mahiye Sabuncuoğlu  
Ekin Kapusuz

Layout:

Comdes | Communication & Design  
Mustafa Küçük - v. Gruenewaldt  
[www.com-des.de](http://www.com-des.de)

Druck:

printmedia solutions GmbH  
Traunstr. 1  
68199 Mannheim

\* Änderungen vorbehalten.  
Über Aktualisierungen und Programm-  
änderungen informieren Sie  
sich bitte unter  
[www.turkfilmfestival.de](http://www.turkfilmfestival.de)

V.i.S.d.P.: Hüseyin Sıtkı  
Bildnachweis: Die verwendeten Bilder entstan-  
nen dem eigenen Archiv oder wurden von den  
jeweiligen Verleihern zur Verfügung gestellt. Bei  
eventuellen Urheberrechtsverletzungen, bitte  
Kontakt mit uns aufnehmen.

Druckfehler und Programmänderungen  
vorbehalten.

# KÜLTÜRLERİN ORTAK DİLİ: SİNEMA

26. Uluslararası Frankfurt Türk Film Festivali, bu yıl sinemayı yalnızca bir anlatı biçimi olarak değil, insanlığın müşterek hafızasını kuran, sınırları aşan bir dil olarak yeniden düşünmeye davet ediyor. Görüntünün ve sesin ötesinde, deneyimlerin, kırılmaların ve umutların bulunduğu bu alan, farklı kültürleri aynı duyguda, aynı anda bir araya getirebilme kudretini taşıyor.

Festivalin bu yılki düşünsel eksenini, çağımızın en derin fay hatlarına dokunuyor. "Göç" teması altında, yerinden edilmenin yalnızca coğrafi değil, varoluşsal bir hâl olduğu gerçeği sinemanın aynasında yeniden belirliyor. "Savaş ve Ekonomik Krizin Sinemaya Etkileri: Ortak Yapımlar" paneli ile yıkımın ortasında doğan iş birliklerini, sinemanın kriz anlarında nasıl yeni estetik ve etik formlar ürettiğini tartışmaya açıyor. Bu bağlamda sinema, yalnızca tanıklık eden değil, aynı zamanda yeniden kuran bir özneye dönüşüyor.

26. Uluslararası Frankfurt Türk Film Festivali, bu yıl sinemayı bir karşılaşma mekânı olarak konumlandırıyor: Dillerin sustuğu yerde konuşan, sınırların çizildiği yerde aşan, ayrımların keskinleştiği yerde birleştiren bir mecra olarak. Çünkü sinema, en nihayetinde, birbirimizi anlama ihtimalimizin en şiirsel biçimidir.

“  
Seni  
rahatsız  
eden şey,  
gördüğün  
değil,  
onun  
hakkındaki  
yargıdır.

Epiktetos

# DIE GEMEINSAME SPRACHE DER KULTUREN: KINO

Das 26. Türkische Filmfestival Frankfurt/M. | International lädt in diesem Jahr dazu ein, das Kino neu zu denken – nicht nur als eine Form des Erzählens, sondern als eine Sprache, die Grenzen überwindet und das gemeinsame Gedächtnis der Menschheit formt. Jenseits von Bild und Ton trägt dieser Raum, in dem Erfahrungen, Brüche und Hoffnungen aufeinandertreffen, die Kraft in sich, unterschiedliche Kulturen in demselben Gefühl, im selben Augenblick, miteinander zu vereinen.

Die inhaltliche Achse des Festivals berührt in diesem Jahr die tiefsten Verwerfungslinien unserer Zeit. Unter dem Thema „Migration“ tritt die Wahrheit, dass Vertreibung nicht nur ein geographischer, sondern ein existenzieller Zustand ist, im Spiegel des Kinos erneut hervor. Mit dem Panel „Auswirkungen von Krieg und Wirtschaftskrise auf das Kino: Koproduktionen“ eröffnet das Festival eine Diskussion darüber, welche Kooperationen inmitten von Zerstörung entstehen und wie das Kino in Krisenzeiten neue ästhetische und ethische Formen hervorbringt. In diesem Zusammenhang wird das Kino nicht nur zum Zeugen, sondern zu einem Subjekt, das neu aufbaut.

Das 26. Türkisches Filmfestival Frankfurt/M. | International positioniert das Kino in diesem Jahr als einen Ort der Begegnung: als ein Medium, das dort spricht, wo Sprachen verstummen, das dort überwindet, wo Grenzen gezogen werden, und das dort verbindet, wo Unterschiede sich zuspitzen. Denn das Kino ist letztlich die poetischste Form unserer Möglichkeit, einander zu verstehen.

“  
Was dich  
stört, ist  
nicht das,  
was du  
siehst,  
sondern  
dein Urteil  
darüber.

Epiktetos



Foto: © Ayhan Aşhan

Liebe Freundinnen und Freunde des Türkischen Filmfestivals Frankfurt, sehr geehrte Festivalgäste, liebes Publikum,

meine sehr geehrten Damen und Herren,

wieder einmal heißt es im Früh-sommer: Das Türkische Filmfestival Frankfurt/M. | International lädt ein.

Als Festival- und Vereinsvorsitzender freue ich mich sehr, Sie alle herzlich willkommen zu heißen.

Seit mehr als fünfundzwanzig Jahren ist unser Festival ein fester Bestandteil des kulturellen Lebens in Frankfurt und weit darüber hinaus zu einer

echten Institution geworden. Jahr für Jahr gelingt es uns, ein künstlerisches Ereignis zu gestalten, das mit hochwertigen Filmen und der Teilnahme international renommierter Künstlerinnen und Künstler immer wieder neue Impulse setzt und über- rascht.

Auch in diesem Jahr haben wir mit großer Sorgfalt und Leidenschaft ein besonders umfassendes und vielfältiges Programm zusammengestellt. Es war uns wichtig, ein Festival zu kuratieren, das die unterschiedlichsten Perspektiven vereint und Menschen aus verschiedenen gesellschaftlichen und kulturellen Kontexten zusammenbringt. Unser Anspruch ist es, sowohl erfahrene Cineastinnen und

Cineasten als auch neue Besucherinnen und Besucher für das Kino zu begeistern.

Das Festival ist längst über Frankfurt hinausgewachsen und findet heute in enger Zusammenarbeit mit zahlreichen Partnern in der gesamten Rhein-Main-Region statt. Neben Kinos beteiligen sich auch Bildungs-, Kultur- und soziale Einrichtungen aktiv am Festival und eröffnen ihrem jeweiligen Publikum eigene Zugänge zur Filmkunst.

Die große Resonanz und die kontinuierliche Unterstützung unserer Partner zeigen uns, wie bedeutend der kulturelle Austausch ist, den dieses Festival ermöglicht. Filme eröffnen uns Einblicke in Lebenswelten, die nicht unbedingt unsere eigenen sind – und genau darin liegt die besondere Kraft des Kinos: Es erweitert unseren Horizont, schafft Verständnis und verbindet Menschen.

Im Mittelpunkt unseres Programms steht das aktuelle türkische Filmschaffen mit einer sorgfältigen Auswahl an Spielfilmen. Gleichzeitig bleiben wir unserem Anspruch treu, auch Dokumentarfilmen, deutsch-türkischen Produktionen sowie dem Kurzfilm – insbesondere bei einem jüngeren Publikum – eine wichtige

Plattform zu bieten. In unseren Wettbewerben werden herausragende Werke in verschiedenen Kategorien ausgezeichnet.

Gerade in einer zunehmend komplexen Zeit sind Kunst und Kultur keine Nebensache, sondern von zentraler Bedeutung für unsere Gesellschaft fördern Dialog, Verständnis und Zusammenhalt Werte, die heute wichtiger sind denn je

Mein besonderer Dank gilt allen Künstlerinnen und Künstlern aus der Türkei, aus Deutschland und aus ganz Europa, die mit ihren Filmen dieses Festival möglich machen. Ebenso danke ich unserem engagierten Team, unseren Partnern und Unterstützern, die dieses Festival Jahr für Jahr mit großem Einsatz tragen.

Ich heiße alle Gäste, die zu uns gekommen sind, um ihre Werke persönlich vorzustellen, ganz herzlich willkommen.

Ihnen, liebes Publikum, wünsche ich inspirierende Filmmomente, anregende Gespräche und ein unvergessliches Festivalerlebnis.

Herzlich willkommen und viel Freude beim Türkischen Filmfestival Frankfurt!

Uluslararası Frankfurt Türk Film Festivali'nin değerli dostları, Sayın Festival Konukları, Sevgili İzleyiciler, Saygıdeğer Hanımefendiler ve Beyefendiler,

Yine bir yaz başında: Uluslararası Frankfurt Türk Film Festivali sizleri davet ediyor.

Festival ve dernek başkanı olarak sizleri en içten duygularıyla selamlamaktan ve aramızda görmekten büyük mutluluk duyuyoruz.

Yirmi beş yılı aşkın bir süredir festivalimiz Frankfurt'un kültürel yaşamının ayrılmaz bir parçası olmuş, aynı zamanda çok daha geniş bir coğrafyada gerçek bir kuruma dönüşmüştür. Her yıl, nitelikli filmler ve uluslararası alanda tanınmış sanatçıların katılımıyla yeni ufuklar açan, ilham veren sanatsal bir etkinlik gerçekleştirmeyi başarıyoruz.

Bu yıl da büyük bir özen ve tutkuyla son derece kapsamlı ve zengin bir festival programı hazırladık. Amacımız, farklı bakış açılarını bir araya getiren ve çeşitli toplumsal ve kültürel kesimlerden insanları buluşturan bir festival sunmaktır. Hem sinema tutkunlarını hem de yeni izleyici kitlelerini sinemanın büyüüsüyle buluşturmayı hedefliyoruz.

Festivalimiz artık Frankfurt sınırlarını aşmış, Rhein-Main bölgesinin tamamına yayılmıştır. Sinema salonlarının yanı sıra eğitim, kültür ve sosyal kurumlar da festivale aktif olarak katılmakta ve kendi izleyici kitlelerine sinema aracılığıyla yeni deneyimler sunmaktadır.

Gördüğümüz yoğun ilgi ve iş ortaklarımızın sürekli desteği, bu festivalin sağladığı kültürel etkileşimin ne kadar önemli olduğunu bir kez daha göstermektedir. Filmler, bize her zaman kendi dünyamızın ötesinde yaşamları tanıma fırsatı sunar. Sinemanın büyüüsü tam da burada yatar: Ufkumuzu genişletir, anlayışımızı derinleştirir ve insanları birbirine yakınlaştırır.

Programımızın merkezinde güncel Türk sineması yer almakta; özenle seçilmiş uzun metrajlı filmler izleyicileri buluşturmaktadır. Bunun yanı sıra belgesel filmler, Almanya-Türkiye ortak yapımları ve özellikle genç izleyicilerin ilgisini çeken kısa filmler de festivalimizde önemli bir yer tutmaktadır. Yarışma bölümlerimizde ise farklı kategorilerde seçkin yapıtlar ödüllendirilmektedir.

Giderek daha karmaşık hale gelen günümüzde sanat ve kültür birer yan unsur değil, toplumumuz için temel bir gerekliliktir. Diyalogu, karşılıklı

anlayışı ve toplumsal dayanışmayı güçlendirirler. Bugün her zamankinden daha fazla ihtiyaç duyduğumuz değerlerdir bunlar.

Bu festivali mümkün kılan Türkiye'den, Almanya'dan ve Avrupa'nın dört bir yanından gelen tüm sanatçılara en içten teşekkürlerimi sunuyorum. Aynı şekilde, büyük bir özveriyle çalışan ekibimize, iş ortaklarımıza ve destekçilerimize de gönülden teşekkür ederim.

Eserlerini bizzat sunmak üzere aramızda bulunan tüm konuklara da hoş geldiniz diyorum.

Sevgili izleyiciler, sizlere ilham verici film deneyimleri, keyifli sohbetler ve unutulmaz bir festival diliyorum.

Uluslararası Frankfurt Türk Film Festivali'ne hoş geldiniz, iyi seyirler!



**Hüseyin Sıtkı**  
Festivalleiter  
Festival Başkanı





Foto: © Hessische Staatskanzlei, Sinah Osmer

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Filmfreundinnen und Filmfreunde,

das Türkische Filmfestival Frankfurt/M. | International lässt Jahr für Jahr Frankfurt und die Region zu einem lebendigen Treffpunkt des türkischen, deutsch-türkischen und internationalen Kinos werden. Es schlägt eine kulturelle Brücke zwischen Ländern, Generationen und Perspektiven und bereichert so das Miteinander in unserem weltoffenen Land.

Kultur hat in Hessen einen hohen Stellenwert: Mit ihrer gezielten Filmförderung stärkt die Landesregierung Qualität und Vielfalt des Mediums Film, schafft Kreativ Arbeitsplätze und macht unseren Standort im nationalen und internationalen Wettbewerb sichtbar. Wir unterstützen

die Entwicklung, Produktion und Auswertung anspruchsvoller Filme wie auch eine lebendige Kino- und Festivalkultur. Denn Filmfestivals eröffnen Begegnungsräume, in denen sich Menschen im Gespräch nach der Vorstellung ebenso nahekommen wie zuvor im Kinosaal.

2026 feiern wir den 80. Geburtstag Hessens – eines Landes, das aus den Erfahrungen der Vergangenheit gelernt hat, Vielfalt als Stärke zu begreifen. Zum Jubiläum zeigen wir mit zahlreichen Kulturprojekten, dass Hessen modern und traditionsbewusst, im Herzen Deutschlands gelegen und zugleich in der Welt zu Hause ist. Das Türkische Filmfestival Frankfurt/M. | International passt mit seiner internationalen Ausrichtung und seiner Offenheit für neue filmische Stimmen hervorragend zum Selbstverständnis unseres Landes.

Mein Dank gilt allen Organisatorinnen und Organisatoren, den vielen Partnern und Förderern und nicht zuletzt den Filmschaffenden, die mit ihren Werken dieses Festival prägen. Ihnen allen wünsche ich inspirierende Begegnungen, bewegende Film-Momente und ein erfolgreiches 26. Türkisches Filmfestival Frankfurt/M. | International.

-----  
Sayın Hanımefendiler ve Beyefendiler,  
Sevgili Sinema Dostları,

*Uluslararası Frankfurt Türk Film Festivali her yıl Frankfurt'u ve çevresini Türk, Alman-Türk ve uluslararası sinemanın buluştuğu canlı bir merkez haline getirir.*

*Festival; ülkeler, kuşaklar ve farklı bakış açıları arasında bir köprü kurarak, açık ve çok kültürlü toplum yapısına katkı sağlar.*

*Hessen'de kültür büyük bir öneme sahiptir: Eyalet hükümeti, hedefli film destekleriyle sinema alanında kalite ve çeşitliliği güçlendirmekte, yaratıcı iş alanları oluşturmakta ve bulunduğumuz yeri ulusal ve uluslararası rekabette görünür kılmaktadır. Nitelikli film projelerinin geliştirilmesini, üretimini ve dağıtımını desteklediğimiz gibi canlı bir sinema ve festival kültürünü de teşvik ediyoruz. Çünkü film festivalleri, insanların gösterim*

*sonrasında yaptıkları sohbetlerde ve öncesinde, sinema salonunda olduğu gibi birbirlerine yaklaştıkları buluşma alanları sunar.*

*2026 yılında Hessen'in 80. kuruluş yıldönümünü kutluyoruz. Hessen, geçmişin deneyimlerinden ders çıkararak çeşitliliği bir güç olarak benimseyen bir eyalet. Bu vesileyle düzenlediğimiz çok sayıda kültür projesiyle Hessen'in hem modern hem de geleneklerine bağlı, Almanya'nın kalbinde yer alan ama aynı zamanda dünyaya açık bir yer olduğunu gösteriyoruz. Uluslararası yönelimi ve yeni sinema seslerine açıklığıyla Uluslararası Frankfurt Türk Film Festivali, eyaletimizin bu anlayışıyla mükemmel bir uyum içindedir.*

*Bu festivalin gerçekleşmesinde emeği geçen tüm organizatörlere, çok sayıdaki iş ortağına ve destekçilere, ayrıca eserleriyle festivale şekil veren sinemacılara içten teşekkürlerimi sunuyorum. Hepinize ilham verici karşılaşmalar, etkileyici film anları ve başarılı bir 26. Uluslararası Frankfurt Türk Film Festivali diliyorum,*

**Boris Rhein**

Hessischer Ministerpräsident  
Hessen Başbakanı



Foto: © Sahime Hesserler

Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Freundinnen und Freunde  
des Türkischen Films,  
liebe Festivalbesucher\*innen,

es ist mir eine große Freude, das 26. Türkische Filmfestival Frankfurt/M. International als Schirmherr zu begleiten und Sie alle herzlich willkommen zu heißen.

Seit über fünfundzwanzig Jahren leistet das Filmfestival einen wichtigen Beitrag zum kulturellen Austausch in unserer multikulturellen Stadt. Es schafft Räume der Begegnung, des Dialogs und des gegenseitigen Verständnisses und man kann in eine interessante Welt des türkischen Films eintauchen. Gerade in einer internationalen Stadt wie Frankfurt am Main ist dieser interkulturelle Austausch

von besonderer Bedeutung und stets ein erfrischendes Ereignis.

Das Türkische Filmfestival bringt Filmschaffende aus Deutschland und der Türkei, Künstlerinnen und Künstler sowie ein breites Publikum zusammen und eröffnet neue Perspektiven auf gesellschaftliche Themen, Geschichten und Lebensrealitäten. Film als Medium hat die besondere Kraft, Menschen zu verbinden, Empathie zu schaffen und kulturelle Brücken zu bauen.

Mein herzlicher Dank gilt den Organisatorinnen und Organisatoren, insbesondere dem Verein Transfer zwischen den Kulturen e.V., für ihr langjähriges Engagement und ihren unermüdlichen Einsatz. Ohne diese Arbeit wäre ein solches Festival nicht möglich.

Ich wünsche Ihnen allen inspirierenden Filmvorführungen, anregende Gespräche und ein gelungenes Festival.

Mit freundlichen Grüßen

-----  
Saygıdeğer Konuklar,  
Değerli Sinema Dostları,  
ve Festival Ziyaretçileri

26. Uluslararası Frankfurt Türk Film Festivali'ne himaye eden kişi olarak eşlik etmekten ve sizleri içtenlikle selamlamaktan büyük bir mutluluk duyuyorum.

Yirmi beş yılı aşkın süredir bu film festivali, çok kültürlü şehrimizde kültürel alışverişe önemli katkılar sağlamaktadır. Karşılıklı diyalog ve karşılıklı anlayış için alanlar yaratmakta ve Türk sinemasının ilgi çekici dünyasına dalma imkânı sunmaktadır. Özellikle Frankfurt am Main gibi uluslararası bir şehirde bu kültürlerarası alışveriş büyük önem taşımakta ve her zaman tazeleyici bir etkinlik olmaktadır.

Türk Film Festivali, Almanya ve Türkiye'den sinemacıları, sanatçıları ve geniş bir izleyici kitlesini bir araya getirerek toplumsal konulara, hikâyelere ve yaşam gerçekliklerine yeni bakış açıları kazandırmaktadır.

Bir medya aracı olarak film, insanları birleştirmeye, empati yaratmaya ve kültürel köprüler kurma gücüne sahiptir.

Başta "Kültürlerarası Transfer Derneği" olmak üzere tüm organizatörlere uzun yıllara dayanan özverili çalışmaları ve bitmek bilmeyen emekleri için içten teşekkürlerimi sunuyorum. Bu çalışmalar olmadan böyle bir festival mümkün olmazdı.

Hepinize ilham verici film gösterimleri, keyifli sohbetler ve başarılı bir festival diliyorum.

Saygılarımla

**Timon Gremmels**

Hessischer Minister  
für Wissenschaft und Forschung,  
Kunst und Kultur  
Hessen Eyaleti  
Bilim ve Araştırma,  
Sanat ve Kültür Bakanı



Foto: © Oliver Tamagnini

Liebe Filmfreundinnen  
und Filmfreunde,

ich freue mich, Sie zum 26. Türkischen Filmfestival Frankfurt/M. | International begrüßen zu dürfen, das in diesem Jahr im Zeitraum vom 12. bis zum 19. Juni stattfindet.

Das Türkische Filmfestival Frankfurt/M. | International ist eine feste Institution und hat sich in mehr als zweieinhalb Jahrzehnten zu einem bedeutenden Treffpunkt für Filmschaffende, Cineasten und Kulturinteressierte entwickelt. Das Motto „Kino ohne Grenzen: Vielfalt erleben, Zukunft gestalten“ vereint das gesamte Spektrum der türkischen und deutsch-türkischen Filmkultur, mit dem Ziel, diese einem internationalen Publikum zugänglich zu machen.

Mit dem Medium Film einen Beitrag zur

interkulturellen Verständigung zu leisten, Brücken zu bauen und Botschafter der türkischen Filmkultur zu sein - das sind wesentliche Ziele des Türkischen Filmfestivals. Die Kontinuität und die Beharrlichkeit, mit der Sie Ihre ambitionierten Ziele verfolgen, sind Erfolgsgaranten - auch für Ihre künftigen Vorhaben, davon bin ich fest überzeugt. Sie tragen dazu bei, kulturelle Werte zu stärken und Menschen durch Kultur zu vereinen.

Das Festival präsentiert ein breites Spektrum an Filmgenres - von Spielfilmen und Dokumentarfilmen bis hin zu Kurzfilmen. Konzertaufführungen, Ausstellungen, Podiumsdiskussionen und Workshops runden das Programm ab. Ein Schwerpunkt liegt auf der Förderung junger Talente, denen das Türkische Filmfestival eine Plattform bietet, um auch auf internationaler Ebene wahrgenommen zu werden. Das Festival bewahrt seine langjährige Tradition, ist jedoch immer offen für neue Ideen und Initiativen, um am Puls der Zeit zu sein. Ein Beispiel hierfür ist das digitale Präsentationsportal, wodurch das Festival seine Reichweite vergrößert und neue Zielgruppen anspricht.

Ich möchte dem langjährigen Festivalleiter Hüseyin Sitki und seinem engagierten und professionellen Team sowie den zahlreichen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern meinen herzlichen Dank aussprechen. Ohne ihren Einsatz und ihre Begeisterung wäre dieses Festival nicht möglich. Dieses Festival bereichert nicht nur das kulturelle Leben in Frankfurt, es entfaltet

auch über die Region hinaus seine Wirkung als integrative Kraft und auch als eine starke und kraftvolle Marke unserer Stadt. Ich wünsche dem 26. Türkischen Filmfestival Frankfurt/M. | International viel Erfolg und Ihnen inspirierende Kinotage.

-----  
*Sevgili Sinema Dostları,*

*Bu yıl 12-19 Haziran tarihleri arasında düzenlenen 26. Uluslararası Frankfurt Türk Film Festivali'nde sizleri selamlamaktan büyük mutluluk duyuyorum.*

*Uluslararası Frankfurt Türk Film Festivali, artık köklü bir kurum haline gelmiş ve yirmibeş yılı aşkın sürede sinemacılar, sinema tutkunları ve kültür meraklıları için önemli bir buluşma noktası olmuştur. “Sinırların Ötesinde Sinema: Çeşitliliği Deneyimlemek, Geleceği Şekillendirmek” mottosu, Türk ve Almanya-Türk sinema kültürünün tüm yelpazesini bir araya getirerek bunu uluslararası bir izleyici kitlesine ulaştırmayı amaçlamaktadır.*

*Film aracılığıyla kültürlerarası anlayışa katkı sağlamak, köprüler kurmak ve Türk sinema kültürünün bir elçisi olmak festivalin temel hedefleri arasındadır. Bu hedefleri kararlılıkla ve istikrarla sürdürmeniz, başarınızın en önemli güvencesidir gelecekteki çalışmalarınız için de bunun böyle olacağına yürekten inanıyorum. Kültürel değerlerin güçlenmesine katkıda bulunuyor ve insanları kültür aracılığıyla bir araya getiriyorsunuz.*

*Festival; uzun metrajlı filmlerden belgesellere ve kısa filmlere kadar geniş bir tür yelpazesi sunmaktadır. Konserler, sergiler, panel tartışmaları ve atölye çalışmaları programı tamamlamaktadır. Özellikle genç yeteneklerin desteklenmesi önemli bir odak noktasıdır; festival, onlara uluslararası düzeyde kendilerini gösterme imkânı sunan bir platform sağlamaktadır. Festival, köklü geleneğini korurken aynı zamanda çağın gerekliliklerine uyum sağlamak için yeni fikir ve girişimleri de açıktır. Bunun bir örneği, festivalin erişim alanını genişleten ve yeni hedef kitlelere ulaşmasını sağlayan dijital sunum platformudur.*

*Uzun yıllardır festivalin yöneticiliğini üstlenen Hüseyin Sitki'ya, özveri ve profesyonel ekibine ve çok sayıda gönüllü destekçiye içten teşekkürlerimi sunmak isterim. Onların emeği ve tutkusu olmadan bu festival mümkün olmazdı.*

*Bu festival yalnızca Frankfurt'un kültürel yaşamını zenginleştirmekle kalmamakta, aynı zamanda bölge ötesine taşan etkisiyle bütünleştirici bir güç ve şehrimizin güçlü bir markası olarak da öne çıkmaktadır. 26. Uluslararası Frankfurt Türk Film Festivali'ne başarılar diliyorum, sizlere ilham verici sinema günleri temenni ediyorum.*

**Mike Josef**  
Oberbürgermeister  
der Stadt Frankfurt am Main  
Frankfurt Belediye Başkanı



*Kıymetli Sinemaseverler,*

*Frankfurt Türk Film Festivali, bu yıl 26. kez perdelerini açacak ve 12-19 Haziran 2026 tarihleri arasında Türk sinemasının geniş bir yelpazedeki örneklerini siz kıymetli festival izleyicileriyle buluşturacak.*

*Festival, Türkiye ve Almanya arasındaki güçlü bağları sinemanın estetiğiyle daha da sağlamlaştırarak bir kültürel diplomasi aracı olarak önemli roller üstleniyor. Almanya'da sinema izleyicilerini Türk sinemasının büyük ustalarıyla buluşturmayı amaçlayan festivalimiz, uzun yıllardır Frankfurt kültür hayatına keyif ve renk katıyor. Özellikle genç kuşak Avrupalı Türklerin ana vatan kültürüyle bağlarını güçlendirmesi ve Alman sanatseverle-*

*re modern Türk sinemasını yakından tanıtması açısından festivali anlamlı buluyorum.*

*Geldiği noktada dünya çapında büyük başarılarla imza attığını gururla takip ettiğimiz sinemamızın tanıtılmasına katkı sağlamayı hedefleyen festivalin bu yılki programının da dopdolu hazırlandığını görmek kıvanç verici. Festival boyunca, Türk sinemasının seçkin örnekleri izleyiciyle buluşurken; yönetmen ve oyuncu katılımlarıyla gerçekleşecek panellerin de festivale derinlik katması bekleniyor.*

*Bu vesileyle, Frankfurt Türk Film Festivali fikrinin sahibi ve yıllardır büyük bir özveri ve başarıyla Festivali bugünlere ulaştıran Sayın Hüseyin Sıtkı'yı ve gönüllü şekilde çaba sarf eden tüm ekibini tebrik ediyorum; sponsorlarımıza desteklerinden dolayı şükranlarımızı sunuyorum.*

*Keyifli seyirler.*

Wertvolle Filmfreundinnen und Filmfreunde,

Das Türkische Filmfestival Frankfurt öffnet in diesem Jahr zum 26. Mal seine Türen und wird vom 12. bis 19. Juni 2026 eine breite Auswahl an Werken des türkischen Kinos mit Ihnen, unserem geschätzten Festivalpublikum, zusammenbringen.

Das Festival übernimmt als Instrument kultureller Diplomatie eine wichtige Rolle, indem es die starken Verbindungen zwischen der Türkei und Deutschland durch die Ästhetik des Kinos weiter festigt. Unser Festival, das darauf abzielt, das Kinopublikum in Deutschland mit den großen Meistern des türkischen Films bekannt zu machen, bereichert seit vielen Jahren das kulturelle Leben in Frankfurt mit Freude und Vielfalt. Besonders bedeutsam finde ich das Festival im Hinblick darauf, dass es die Bindung junger europäischer Türkinnen und Türken an die Kultur ihrer Heimat stärkt und zugleich deutschen Kunstliebhaberinnen und -liebhabern das moderne türkische Kino näherbringt.

Es ist erfreulich zu sehen, dass das diesjährige Programm des Festivals, das zur Förderung und Bekanntmachung unseres Kinos beiträgt – dessen internationale Erfolge wir

mit Stolz verfolgen –, wieder sehr umfangreich vorbereitet wurde. Während des Festivals werden ausgewählte Beispiele des türkischen Kinos dem Publikum präsentiert; zudem wird erwartet, dass Podiumsdiskussionen mit Beteiligung von Regisseurinnen, Regisseuren sowie Schauspielerinnen und Schauspielern dem Festival zusätzliche Tiefe verleihen.

In diesem Zusammenhang gratuliere ich dem Initiator des Türkischen Filmfestivals Frankfurt, Herrn Hüseyin Sıtkı, der das Festival über Jahre hinweg mit großem Engagement und Erfolg zu seinem heutigen Stand geführt hat, sowie seinem gesamten Team, das mit großem Einsatz arbeitet. Ebenso danke ich unseren Sponsoren herzlich für ihre Unterstützung.

Viel Vergnügen beim Zuschauen.

**Nagihan İlkur Akdevelioğlu**  
Generalkonsulin der Republik  
Türkiye in Frankfurt am Main  
*Türkiye Cumhuriyeti*  
Frankfurt Başkonsolosu

# KINOS SINEMALAR



**CineStar**

So macht Kino Spaß.

**CINESTAR  
METROPOLIS**

Eschenheimer Anlage 40  
60318 Frankfurt/M.



**filmforum-höchst**

**FILMFORUM  
HÖCHST**

Emmerich-Josef-Str. 46 A  
65929 Frankfurt/M.



**DFF** DEUTSCHES  
FILMSTITUT  
FILMMUSEUM

**DEUTSCHES  
FILMMUSEUM**

Schaumainkai 41  
60596 Frankfurt/M.



**ELDORADO** ARTHOUSE  
KINOS  
FRANKFURT

**ELDORADO  
ARTHOUSE KINO**

Schäfergasse 29  
60313 Frankfurt/M.

**ALPHA**  
BAUSTOFFE GMBH

# QUALITÄT, AUF DIE SIE BAUEN KÖNNEN.

Ihr zuverlässiger Partner für Baustoffe, Lieferung  
und kompetente Beratung.

- BREITES SORTIMENT
- SCHNELLE VERFÜGBARKEIT
- STARKE PREISE
- PERSÖNLICHER SERVICE

[www.alphabaustoffe.de](http://www.alphabaustoffe.de) +49 176 64136168

Devensstraße 113 · 45899 Gelsenkirchen

# VERANSTALTUNGSORTE ETKİNLİK YERLERİ

## MÜHLHEIM

**Jugendzentrum**  
Rodaustraße 16  
63165 Mühlheim am Main

## TÜRK KÜLTÜR MERKEZİ

Türkisches Kulturzentrum  
Frankfurt, Höhenstraße 44  
60385 Frankfurt am Main

## NEU-ISENBURG

**DRIVE IN Autokino Frankfurt**  
Gravenbruch, Außenliegend  
Drive In Autokinobetriebs GmbH  
Hauptstraße 16  
82319 Starnberg

## INTERNATIONALES THEATER FRANKFURT

Hanauer Landstraße 5  
60314 Frankfurt am Main

## OBER-RAMSTADT

**Stadthalle Ober-Ramstadt**  
Entengasse 4  
64372 Ober-Ramstadt

## GÜNEŞ THEATER

Rebstöcker Str. 49d  
60326 Frankfurt am Main

## WIESBADEN

**Murnau Filmtheater**  
Murnaustraße 6  
65189 Wiesbaden

## FRANKFURT

**Tassilo-Sittmann-Haus**  
Gerhart-Hauptmann-Ring 398  
60439 Frankfurt  
(Nordweststadt Frankfurt)

## GINSHEIM-GUSTAVSBURG

**Burglichtspiele**  
**Ginsheim-Gustavsburg**  
Darmstädter Landstraße 62  
65462 Ginsheim-Gustavsburg

## FILMHAUS FRANKFURT

Fahrgasse 89  
60311 Frankfurt am Main

## JUSTIZVOLLZUGSANSTALT

Frankfurt am Main I Obere  
Kreuzäckerstr. 6  
60435 Frankfurt am Main

## IG FARBEN HAUS, CAMPUS WESTEND GOETHE UNI

Norbert-Wollheim-Platz 1  
60323 Frankfurt am Main

## LANGEN

**Lichtburg**  
Bahnstraße 73b  
63225 Langen (Hessen)  
www.lichtburg-langen.de

## RODGAU JÜGESHEIM

**Open-World-Halle**  
Stettiner Str.17  
63110 Rodgau Jügesheim

## OFFENBACH

**Café Frieda**  
Linsenberg 10  
63065 Offenbach am Main

## RÖDERMARK

**SchillerHaus**  
Schillerstraße 17  
63322 Rödermark

## INTERKULTURELLE SCHULE

Kaiserkronenweg 1  
60433 Frankfurt am Main

## HAUS AM DOM

Katholische Akademie  
Domplatz 3  
60311 Frankfurt am Main

## VICTOR GOLLANZ HAUS

Kurmainer Str. 91  
65936 Frankfurt am Main

## JOHANNA KIRCHNER ALTENHILFEZENTRUM

Gutleutstraße 319  
60327 Frankfurt am Main

## RÖDERMARK/URBERACH

**Halle Urberach**  
Am Schellbusch 1  
63322 Rödermark/Urberach

## HOFHEIM

**Filmpalast Hofheim**  
Chinonplatz 6  
65719 Hofheim am Taunus

## HAZİRAN KÜLTÜR EVİ

Hausener Obergasse 5H  
60488 Frankfurt

## DIETZENBACH

**Maingau Open-Air-Kino**  
**Dietzenbach**  
Offenthaler Str. 85  
63128 Dietzenbach



# PROGRAMM

## FESTIVAL PROGRAMI

### 12.06.2026

Freitag / Cuma

**18:00 Uhr** Wolfsschlucht Rodgau  
**RESEPSİYON / REZEPTION**  
für eingeladene Gäste

**18:00 Uhr**  
Jugendzentrum Mühlheim  
**SARI ZARFLAR**  
GELBE BRIEFE

**18:30 Uhr** Eldorado Arthouse Kino  
**Son Akşam Yemeği**  
(Kısa Film/Kurzfilm-TR)  
**AMRUM**

**18:30 Uhr** Türk Kültür Merkezi  
**Liminal** (Kısa Film/Kurzfilm-TR)  
**KARDEŞ TAKIMI 3**  
THE SIBLING TEAM 3

**18:30 Uhr** Film Forum Höchst  
**Augenblicke** (Kısa Film/Kurzfilm-DE)  
**GÜLİZAR**

**20:30 Uhr** Eldorado Arthouse Kino  
**ERKEN KIŞ**  
EARLY WINTER

**20:30 Uhr** Film Forum Höchst  
**CROSSING**

**23:30 Uhr** DRIVE IN Autokino  
Gravenbruch, Neu-Isenburg  
**AMRUM**

### 13.06.2026

Samstag / Cumartesi

**18:00 Uhr** Cinestar Metropolis  
**EMPFANG / KOKTEYL**

**18:30 Uhr** Eldorado Arthouse Kino  
**Tripping point** (Kısa Film/Kurzfilm-DE)  
**KARDEŞ TAKIMI 3**  
THE SIBLING TEAM 3

**18:30 Uhr** Film Forum Höchst  
**Sentio** (Kısa Film/Kurzfilm-DE)  
**HEMME'NİN ÖLDÜĞÜ**  
**GÜNLERDEN BİRİ**  
ONE OF THOSE DAYS  
WHEN HEMME DIES

**19:30 Uhr** Cinestar Metropolis  
**ERÖFFNUNGSGALA**  
FESTIVAL AÇILIŞ GALASI

**20:30 Uhr** Eldorado Arthouse Kino  
**Someone's Watching Somewhere**  
(Kısa Film/Kurzfilm-DE)  
**AİLE ARASINDA**  
IM FAMILIENKREIS  
(Spielfilm des Ehrenpreisträgers  
Erdal Özyağcılar)

**20:30 Uhr** Film Forum Höchst  
**DUVARA KARŞI** GEGEN DIE WAND

**20:45 Uhr** Cinestar Metropolis Kino 6  
**BAK POSTACI GELİYOR**  
SCHAU, DER POSTBOTE KOMMT!

### 14.06.2026

Sonntag / Pazar

**11:00 Uhr**  
Internationales Theater Frankfurt  
**Feiçe / İncir** (Kısa Film/Kurzfilm-DE)  
**ADİLE NAŞİT**

**14:00 Uhr** Türk Kültür Merkezi  
**Birbirimize** (Kısa Film/Kurzfilm-TR)  
**GELİN TAKIMI 2**  
DAS BRAUT TEAM 2

**17:00 Uhr** Stadthalle Ober-Ramstadt  
**Nemesis** (Kısa Film/Kurzfilm-TR)  
**GELİN TAKIMI 2**  
DAS BRAUT TEAM 2

**17:00 Uhr** Deutsches Filmmuseum  
**DIE FREMDE / YABANCI**  
(Film der Ehrenpreisträgerin  
Sibel Kekilli)

**18:30 Uhr** Film Forum Höchst  
**Dustlover** (Kısa Film/Kurzfilm-DE)  
**BİLDİĞİN GİBİ DEĞİL**  
NOT WHAT YOU THINK

**18:30 Uhr**  
Eldorado Arthouse Kino  
**Paint it Back** (Kısa Film/Kurzfilm-DE)  
**NOIR**



**20:30 Uhr** Eldorado Arthouse Kino  
**Umurumda Değil** (Kısa Film/Kurzfilm-TR)  
**DEVİRİM ARABALARI**  
AUTOS DER REVOLUTION  
(Film der Ehrenpreisträgerin  
Vahide Perçin)



**20:30 Uhr** Film Forum Höchst  
**Misafirler** (Kısa Film/Kurzfilm-TR)  
**ODA BİR ŞEY Mİ?**  
AND THE REST WILL FOLLOW



**22:00 Uhr** Güneş Theater (Open-Air)  
**SAHİBİNDEN RAHMET**  
GRACE FOR SALE



**15.06.2026**

Montag / Pazartesi

**16:30 Uhr** Eldorado Arthouse Kino  
**SANATÇI - SEYİRCİ BULUŞMASI**  
MEET & GREET

**18:30 Uhr** Eldorado Arthouse Kino  
**MADELET**  
(Dokumentarfilm / Belgesel)

**18:30 Uhr** Film Forum Höchst  
**Mükemmel Ölçü Nedir?**  
(Kısa Film/Kurzfilm-TR)  
**BİZ RADYOYU ÇOK SEVDİK**  
RADIO, MY LOVE  
(Dokumentation / Belgesel)

**19:00 Uhr** Murnau Filmtheater Wiesbaden  
**AMRUM**

**19:30 Uhr** Tassilo-Sittmann-Haus,  
Frankfurt (Nordweststadt Frankfurt)  
**MUKADDERAT FATE**

**20:30 Uhr** Burglichtspiele  
Ginsheim-Gustavsburg  
**SAKLI HAYATLAR**  
VERBORGENES LEBEN

**20:30 Uhr** Film Forum Höchst  
**Evim Güzel Evim** (Kısa Film/Kurzfilm-TR)  
**PERDE CURTAIN**

**20:30 Uhr** Eldorado Arthouse Kino  
**ALDIĞIMIZ NEFES** AS WE BREATHE

**16.06.2026**

Dienstag / Sali

**13:00 – 15:00 Uhr** Filmhaus Frankfurt  
**KINO KENNT KEINE BARRIEREN**  
SİNEMA ENGEL TANIMAZ  
Austausch mit den Drehbuchautor,  
Regisseur und Produzent Uğur Sofu

**09:00 Uhr**  
Justizvollzugsanstalt Frankfurt/M. Haus C  
**EXTRAWURST**

**13:00 Uhr**  
Justizvollzugsanstalt Frankfurt/M. Haus A  
**EXTRAWURST**

**18:00 - 20:30 Uhr** Deutsches Filmmuseum  
**ZWISCHEN GOTT UND ERDE**  
TANRI İLE TOPRAK ARASINDA  
(Dokumentarfilm / Belgesel)  
20:30 Uhr PODIUMDISKUSSION / PANEL

**18:00 – 22:00 Uhr**  
IG Farben Haus, Campus  
Westend Goethe Uni Frankfurt  
**TAVŞAN İMPARATORLUĞU**  
EMPIRE OF THE RABBITS

**18:30 Uhr** Lichtburg Langen  
**Çürük / Rotten** (Kısa Film/Kurzfilm-TR)  
**SARI ZARFLAR** GELBE BRIEFER

**18:30 Uhr** Cinestar Metropolis Kino 4  
**BİLDİĞİN GİBİ DEĞİL**  
NOT WHAT YOU THINK

**18:30 Uhr** Eldorado Arthouse Kino  
**Isolated** (Kısa Film/Kurzfilm-DE)  
**BURADAYIM, İYİYİM**  
I'M HERE, I'M FINE

**18:30 Uhr** Film Forum Höchst  
**GÜNDÜZ APOLLON GECE ATHENA**  
APOLLON BY DAY ATHENA BY NIGHT

**18:30 Uhr** Arbeiterwohlfahrt Kreisver-  
band Offenbach am Main (AWO)  
**KARDEŞ TAKIMI 3** THE SIBLING TEAM 3

**19:00 Uhr** Open-World-Halle,  
Rodgau Jügesheim  
**SARI ZARFLAR / GELBE BRIEFER**

**20:30 Uhr** SchillerHaus Rödermark  
**BURADAYIM, İYİYİM** I'M HERE, I'M FINE

**20:30 Uhr** Cinestar Metropolis Kino 4  
**O'DA BİR ŞEY Mİ?**  
AND THE REST WILL FOLLOW

**20:30 Uhr** Eldorado Arthouse Kino  
**Hatırlayabildiğim kadarıyla**  
(Kısa Film/Kurzfilm-TR)  
**NOIR**

**20:30 Uhr** Film Forum Höchst  
**TUVALDEKİ SIR**  
THE SECRET ON THE CANVAS

**17.06.2026**

Mittwoch / Çarşamba

**10:15 Uhr** Interkulturelle Schule  
**KARDEŞ TAKIMI 3**  
THE SIBLING TEAM 3

**13:00 - 17:00 Uhr**  
Fachzentrum Haus am Dom  
**TÜRK ALMAN YAPIMCILAR**  
**TOPLANTISI**  
TREFFEN DEUTSCHER UND  
TÜRKISCHER PRODUZENT:INNEN

**15:00 Uhr** Victor Gollancz Haus  
**EXTRAWURST**

**15:00 Uhr** Johanna Kirchner  
Altenhilfezentrum  
**AMRUM**

**18:30 Uhr** Film Forum Höchst  
**HEMME'NİN ÖLDÜĞÜ**  
**GÜNLERDEN BİRİ**  
ONE OF THOSE DAYS  
WHEN HEMME DIES



**18:30 Uhr** Eldorado Arthouse Kino  
**PARÇALI YILLAR**  
BROKEN YEARS

**18:30 Uhr** Cinestar Metropolis Kino 7  
**ROMAN GİBİ**  
(Dokumentarfilm / Belgesel)

**19:00 Uhr** Halle Urberach  
Rödermark/Urberach  
**Tiger's Smile** (Kısa Film/Kurzfilm-DE)  
**SARI ZARFLAR / GELBE BRIEFE**

**20:30 Uhr** Cinestar Metropolis Kino 7  
**SARI ZARFLAR / GELBE BRIEFE**

**20:30 Uhr** Eldorado Arthouse Kino  
**TAVŞAN İMPARATORLUĞU**  
EMPIRE OF THE RABBITS

**20:30 Uhr** Film Forum Höchst  
**VOL / DER WEG**



**18.06.2026**

Donnerstag / Perşembe

**18:30 Uhr** Filmpalast Hofheim  
**Hot f\*\*\*\*ing take** (Kısa Film/Kurzfilm-DE)  
**GHOST BASTARD**

**18:30 Uhr** Cinestar Metropolis Kino 6  
**PREISVERLEIHUNG**  
ÖDÜL TÖRENİ

**18:30 Uhr** Eldorado Arthouse Kino  
**GÜLİZAR**

**20:15 Uhr**  
Murnau Filmtheater Wiesbaden  
**CROSSING**

**20:30 Uhr** Eldorado Arthouse Kino  
**BARSELO**

**20:30 Uhr** Cinestar Metropolis Kino 6  
**EN İVİ UZUN METRAJ FİLMİ**  
BESTER SPIELFILM

**20:30 Uhr** Deutsches Filmmuseum  
**SARI MERCEDES**

**Ab 21.00 Uhr** LePhenix (Restaurant)  
**ABSCHLUSSPARTY**  
KAPANIŞ PARTİSİ

**19.06.2026**

Freitag / Cuma

**18:00 Uhr** Deutsches Filmmuseum  
**40 METREKARE ALMANYA**  
40 QM DEUTSCHLAND

**18:30 Uhr** Eldorado Arthouse Kino  
**MAKE ME FEEL BANA HİSSETTİR**

**20:15 Uhr**  
Murnau Filmtheater Wiesbaden  
**HEMME'NİN ÖLDÜĞÜ**  
**GÜNLERDEN BİRİ**  
ONE OF THOSE DAYS  
WHEN HEMME DIES

**20:30 Uhr** Eldorado Arthouse Kino  
**BUGÜN GÜZEL TODAY IS BEAUTIFUL**

**22:00 Uhr** Haziran Kültür Evi  
**GÜLİZAR**

**22:00 Uhr** Güneş Theater Frankfurt  
OPEN-AIR  
**EXTRAWURST**

**22:00 Uhr** Maingau Open-Air-Kino  
Dietzenbach  
**GELİN TAKIMI 2**  
DAS BRAUT TEAM 2

**23.06.2026**

Dienstag / Salı

**18.00 Uhr** Deutsches Filmmuseum  
**TÖCHTER ZWEIER WELTEN**  
İKİ DÜNYANIN KIZLARI



**24.06.2026**

Mittwoch / Çarşamba

**20:30 Uhr** Deutsches Filmmuseum  
**VATAN YOLU**  
DIE HEIMREISE

## FILME AUS DER TÜRKEI / TÜRKIYE'DEN FİLMER



**12.06.**

FREITAG  
CUMA  
**18:30 UHR**

**TÜRK KÜLTÜR  
MERKEZİ**

### THE SIBLING TEAM 3 **KARDEŞ TAKIMI 3**

Türkei / Türkiye 2025  
Macera, Komedi / Action, Komödie, OmdU, 105 / Min./dk, FSK/Yaş sınırı: +6  
Regisseur / Yönetmen: Bedran Güzel  
Darsteller / Oyuncular: Ceyda Kasabalı, Fırat Albayram, Çağan Efe Ak

**13.06.**

SAMSTAG  
CUMARTESİ  
**18:30 UHR**

**ELDORADO  
ARTHOUSE KINO**

Seit die vier Geschwister Deniz, Derya, Ali und Yaz ihre Agentenausbildung abgeschlossen haben, ist einige Zeit vergangen. Mittlerweile haben sie als professionelle Agenten schon einige Missionen erfüllt. Für ihr neues Abenteuer reisen die vier gemeinsam mit ihren Eltern in die Vergangenheit. Hier müssen sie dem Ganoven Demir Den das Handwerk legen, denn er hat es auf den wertvollen Sternenstein abgesehen.

**16.06.**

DIENSTAG  
SALI  
**19:00 UHR**

**OFFENBACH**

*Dört kardeş Deniz, Derya, Ali ve Yaz ajan eğitimlerini tamamlamasının üzerinden biraz zaman geçmiştir. Bu arada profesyonel ajanlar olarak birkaç görevi başarıyla tamamlarlar. Yeni maceraları için dört kardeş, anne ve babalarıyla birlikte geçmişe yolculuk yapar. Burada, değerli Yıldız Taşı'nın peşinde olan haydut Demir Den'i durdurmaları gerekir.*



**12.06.**

FREITAG  
CUMA  
**18:30 UHR**

**FILMFORUM  
HÖCHST**

### GÜLİZAR **GÜLİZAR**

Türkei / Türkiye, Kosovo 2025, Drama / Dram, OmdU, 83 Min./dk.  
Regisseurin / Yönetmen: Belkıs Bayrak  
Darsteller / Oyuncular: Hakan Yufkacıgil, Ecem Uzun, Bekir Behrem

Gülizar ist eine junge Frau, deren Leben während der Hochzeitsvorbereitungen durch eine Belästigung völlig aus den Fugen gerät. Auf der Suche nach dem Täter entdeckt sie, wer ihr Leben verdunkelt hat, und begibt sich auf eine klaustrophobische, nervenaufreibende Reise, die sie an ihre Grenzen führt.

**18.06.**

DONNERSTAG  
PERŞEMBE  
**18:30 UHR**

**ELDORADO  
ARTHOUSE KINO**

*Gülizar, düğün hazırlıkları sırasında tacize uğrayan genç bir kadının hikayesini konu ediyor. Düğün hazırlıkları içinde olan Gülizar'ın hayatı bu sırada tacize uğramasıyla alt üst olur. Saldırganın peşine düşen Gülizar, hayatını karrantan saldırganın kim olduğunu öğrenmesiyle kendisini kloströfobik bir yolculuğun içerisinde bulur.*

**19.06.**

FREITAG  
CUMA  
**22:00 UHR**

**HAZİRAN  
KÜLTÜR EVİ**





**12.06.**

**DONNERSTAG  
PERŞEMBE**

**20:30 UHR**

**ELDORADO  
ARTHOUSE KINO**

## EARLY WINTER ERKEN KIŞ

Türkei / Türkiye 2025

Drama / Dram, 91 Min. / dk., OmU, FSK / Vaş sınırı: +6

Regisseur / Yönetmen: Özcan Alper

Darsteller / Oyuncular: Timuçin Esen, Leyla tanlar, Nastja Bagdanova

Ferhat, ein Fabrikleiter in Istanbul, und Handan, eine Bankmanagerin, beschließen, mithilfe einer Leihmutterchaft mit Lia, einer jungen Künstlerin georgischer und ukrainischer Herkunft, ein Kind zu bekommen. Kurz nachdem ihre Tochter Ada geboren wird, bricht ein Krieg zwischen Russland und der Ukraine aus. Infolgedessen ist Lia gezwungen, noch eine Weile länger bei Ferhat und Handan in Istanbul zu bleiben.

*İstanbul'da bir fabrika yöneticisi olan Ferhat ile bir banka müdürü Handan, Gürcü ve Ukraynalı genç bir sanatçı olan Lia aracılığıyla taşıyıcı annelik yöntemiyle bir çocuk sahibi olmaya karar verirler. Kızları Ada doğduktan kısa bir süre sonra Rusya ile Ukrayna arasında savaş çıkar. Bunun sonucunda Lia, bir süre daha Ferhat ve Handan ile İstanbul'da kalmak zorunda kalır.*

**VON DAUMENKINO  
BIS ALIEN-KOSTÜM**

**WILLKOMMEN  
IM FILMMUSEUM!**



In der Dauerausstellung des DFF warten optische Spielzeuge und spannende Film-Objekte darauf, entdeckt zu werden!

Ausstellungstexte auf Türkisch: Einfach mit dem Handy über einen QR-Code abrufen!

**DFF**  
DEUTSCHES  
FILMINSTITUT  
FILMMUSEUM

DFF – Deutsches Filminstitut & Filmmuseum  
Schaumainkai 41  
60596 Frankfurt am Main  
[www.dff.film](http://www.dff.film)

**13.06.**  
SAMSTAG  
CUMARTESI  
**18:00 UHR**  
CINESTAR  
METROPOLIS

**ERÖFFNUNGS-  
GALA**  
**AÇILIŞ  
GALAŞI**

### PREISVERLEIHUNG

ÖDÜL TÖRENİ

- Ehrenpreise
- Posthumer Preis

18:00 Uhr Einlass  
18:30 Uhr Empfang  
19:00 Uhr Programmbeginn

**ERÖFFNUNGSFILM**  
**AÇILIŞ FİLMİ:**  
**BAK POSTACI GELİYOR**

**MODERATOREN**  
**SUNUCULAR:**



**YEKTA  
KOPAN**



**EBRU  
SUSUR**

### GÄSTE KONUKLAR:

**VAHİDE PERÇİN**  
SCHAUSPIELERIN/OYUNCU

**ERDAL ÖZYAĞCILAR**  
SCHAUSPIELER/OYUNCU

**SİBEL KEKİLLİ**  
SCHAUSPIELERIN/OYUNCU

**OZAN AKBABA**  
SCHAUSPIELER/OYUNCU

**PERİHAN SAVAS**  
SCHAUSPIELERIN/OYUNCU

**ŞEBNEM BOZOKLU**  
SCHAUSPIELERIN/OYUNCU

**MELTEM KAPTAN**  
SCHAUSPIELERIN/OYUNCU

**Anmeldung** Katılım:  
info@turkfilmfestival.de

**ERÖFFNUNGS-  
FILM**  
**AÇILIŞ  
FİLMİ**



**13.06.**  
SAMSTAG  
CUMARTESI  
**20:45 UHR**

**SCHAU, DER POSTBOTE KOMMT!  
BAK POSTACI GELİYOR**

Türkiye / Türkei 2025,  
Drama / Dram, 117 Min. / dk., OmdU, FSK / Yaş sınırı: +6  
Regisseur / Yönetmen: Yüksel Aksu  
Darsteller / Oyuncular: Ozan Akbaba, Deniz Barut, Müfit Kayacan

**CINESTAR  
METROPOLIS  
KINO 6**

Der Film spielt in einer kleinen, idyllischen Ägäisstadt in den späten 1950er-Jahren. Die Hauptfigur Osman ist ein ehrlicher Postbeamter, der seinen Beruf sehr liebt und von den Bewohnern der Stadt geschätzt wird. Im Mittelpunkt seines Lebens steht Gülizar, seine seit Jahren unerreichbare große Liebe. Gülizar zu erreichen und mit ihr zusammenzukommen ist Osmans größtes Ziel und sein wichtigster Kampf.

*Film, 1950'lerin sonlarında küçük, şirin bir Ege kasabasında geçiyor. Ana karakter Osman, işini çok seven dürüst ve kasaba halkı tarafından sevilen posta memurudur. Osman'ın hayatının merkezinde, yıllardır kalbinde taşıdığı imkânsız aşkı Gülizar vardır. Gülizar'a ulaşmak ve ona kavuşmak, Osman'ın en büyük amacı ve mücadelesidir.*

Anwesend: Ozan Akbaba, Polat Yağcı



**13.06.**

SAMSTAG  
CUMARTESİ

**18:30 UHR**

FILMFORUM  
HÖCHST

ONE OF THOSE DAYS  
WHEN HEMME DIES  
**HEMME'NİN ÖLDÜĞÜ  
GÜNLERDEN BİRİ**

Türkei / Türkiye 2024, Drama / Dram, 83 Min. / dk., OmdU,  
FSK / Yaş sınırı: +12

Regisseur / Yönetmen: Murat Fıratoğlu

Darsteller / Oyuncular: Murat Fıratoğlu, Salih Taşçı, Güneş Sayın,  
Sefer Fıratoğlu, Ali Barkın Birkan

Eyüp arbeitet unermüdlich unter der sengenden Sonne während der Tomatenernte im Südosten der Türkei. Nach einem Streit mit seinem Vorgesetzten streift er durch die Stadt auf der Suche nach einer radikalen Lösung.

*Eyüp, Türkiye'nin güneydoğusunda domates hasadı sırasında kavurucu güneşin altında durmaksızın çalışır. Patronuyla yaşadığı bir tartışmanın ardından, radikal bir çözüm arayışıyla şehirde dolaşmaya başlar.*



**17.06.**

MITTWOCH  
ÇARŞAMBA

**18:30 UHR**

FILMFORUM  
HÖCHST

**19.06.**

FREITAG  
CUMA

**20:15 UHR**

FILMTHEATER  
MURNAU  
WIESBADEN

**13.06.**

SAMSTAG  
CUMARTESİ

**20:30 UHR**

ELDORADO  
ARTHOUSE KINO

IM FAMILIENKREIS  
**AİLE ARASINDA**



Türkiye / Türkei 2018, OmdU  
Komedi / Komödie, 125 dk / Min.  
Yönetmen / Regisseur: Ozan Açıktan  
Oyuncular / Darsteller: Demet Evgar,  
Engin Günaydın, Erdal Özyağcılar

Nach langjährigen Beziehungen lernen sich der neurotische Fikret und die Sängerin Solmaz durch einen amüsanten Zufall kennen. Zeynep, Solmaz's Tochter will ihren Freund aus Adana heiraten, so findet sich der ängstliche Fikret inmitten der Rolle seines Lebens. Die im Familienkreis geplante Feier, artet durch Drängen der Familie des Bräutigams stark aus. Wird sich dieses Team während der Hochzeitsplanung mit der traditionellen Familie des Bräutigams verstehen können?

*21 yıllık ilişkileri noktalanan nevrotik Fikret ile vokalist Solmaz komik bir tesadüfle tanışır. Solmaz'ın kızı Zeynep, Adanalı sevgiliyle evlenmeye karar verince her şeyden korkan Fikret, kendini bir anda hayatının rolünü oynarken bulur. Aile arasında olması planlanan nikah, damadın ailesinin ısrarıyla büyüdükçe büyür. Bu ekip düğün hazırlıkları boyunca silahlı, geleneksel, kebabçı zinciri sahibi Adanalı aileyle anlaşabilecek midir?*

Anwesend: Erdal Özyağcılar



BRUNCH

+ FILMVORFÜHRUNG IN DER ANWESENHEIT  
DER SCHAUSPIELERIN MELTEM KAPTAN

14.06.

SONNTAG  
PAZAR

11:00 UHR

INTER-  
NATIONALES  
THEATER  
FRANKFURT

Der Film erzählt die Geschichte von „Adile Nasit“, die schon im Kindesalter die Magie der Bühne aufnahm und mit ihrem Lachen Zeit und Leben trotzte – eine Geschichte, die sie nach ihren eigenen Regeln schrieb. Als Tochter eines leidenschaftlichen Theaterschauspielers entdeckt die kleine Adile in den bunten Gassen von „Direklerasi“ ihre Liebe zur Bühne.

## ADILE NAŞİT

Türkei / Türkei, 2025

Biographisches Drama, Dokumentation / Biografik drama, beigesel,  
85 Min. / dk., OmdU, FSK/Vaş sınırı: +6

Regisseur / Yönetmen: Çağan Irmak

Darsteller / Oyuncular: Meltem Kaptan, Seda Bakan, Özgürcan Çevik

*Film, sahnenin büyüsunü daha çocuk yaşta keşfeden ve gülüşüyle zama-na ve hayata meydan okuyan Adile Naşit'in hikâyesini anlatır. Kendi kurallarıyla yazdığı bir hikâye. Tutkulu bir tiyatro oyuncusunun kızı olan küçük Adile, Direklerarası'nın renkli sokaklarında sahneye olan sevgisini keşfeder.*

Anwesend: Meltem Kaptan



14.06.

SONNTAG  
PAZAR

14:00 UHR

TÜRK KÜLTÜR  
MERKEZİ

## DAS BRAUT TEAM 2 GELİN TAKIMI 2

Türkei / Türkiye 2025, Komödie / Komedi, OmdU, 109 dk / Min., FSK/Vaş sınırı: +6

Regisseur / Yönetmen: Doğa Can Anafarta

Darsteller / Oyuncular: Seda Bakan, Şebnem Bozoklu, Ecem Erkek, Nilperi Şahinkaya

Vier enge Freundinnen haben sich schon lange im Trubel des eigenen Lebens verloren – ihre Wege und auch ihre Herzen haben sich voneinander entfernt. Während Ayça unter der Last leidet, ihr Kind allein großzuziehen, findet sie schließlich einen Ausweg darin, nach İzmir zu ihrer Mutter zurück-zukehren. Deniz hingegen hat den romantischen Heiratsantrag, auf den sie so sehr wartet, noch immer nicht bekommen und steckt zwischen Hoffnung und Geduld fest.

14.06.

SONNTAG  
PAZAR

17:00 UHR

OBER-  
RAMSTADT

19.06.

FREITAG  
CUMA

22:00 UHR

MAINGAU  
OPEN AIR  
DIETZENBACH

*Dört yakın arkadaş uzun süredir kendi hayatlarının telaşına kapılmış, yolları da kalpleri de ayrı düşmüştür. Ayça, tek başına çocuk büyütmenin yükü altında ezilirken çare-yi İzmir'de annesinin yanına dönmekte bulmuştur. Deniz, beklediği o romantik evlilik teklifini hâlâ alamamış, umu-du ile sabrı arasında sıkışıp kalmıştır.*

Anwesend: Şebnem Bozoklu



## NOT WHAT YOU THINK BİLDİĞİN GİBİ DEĞİL

14.06.

SONNTAG  
PAZAR

18:30 UHR

FILMFORUM  
HÖCHST

16.06.

DIENSTAG  
SALI

18:30 UHR

CINESTAR  
METROPOLIS  
KINO?

Türkei 2024, Drama, Komödie / Dram, Komedi, OmdU, 108 Min./dk.  
Regisseurin: Vuslat Saraçoğlu  
Darsteller / Oyuncular: Serdar Orçin, Alican Yücesoy, Hazal Türesan

Drei Geschwister, die sich in ihrer Denkweise und ihrem Lebensstil völlig voneinander unterscheiden... Nach dem mysteriösen Tod ihres Vaters treffen sich Tahsin, Yasin und Remziye in ihrer Heimatstadt Tokat. Ihr Verhältnis schwankt zwischen herzlicher Annäherung und heftigen Auseinandersetzungen. Auf der Suche nach Antworten zum Tod ihres Vaters stellen die drei Geschwister fest, dass sie sich unterschiedlich an ihre gemeinsame Vergangenheit erinnern. Nichts ist so, wie sie es bisher glaubten zu wissen.

*Üç kardeş, düşünce yapıları ve yaşam tarzları açısından birbirlerinden tamamen farklıdır... Babalarının gizemli ölümünün ardından Tahsin, Yasin ve Remziye memleketleri Tokat'ta bir araya gelirler. Aralarındaki ilişki, sıcak bir yakınlaşma ile şiddetli tartışmalar arasında gidip gelmektedir. Babalarının ölümüne dair cevaplar arayan üç kardeş, ortak geçmişlerini birbirlerinden farklı hatırladıklarını fark ederler. Bildiklerini sandıkları her şey aslında görüldüğü gibi değildir.*



## NOIR

14.06.

SONNTAG  
PAZAR

18:30 UHR

ELDORADO  
ARTHOUSE KINO

16.06.

DIENSTAG  
SALI

20:30 UHR

ELDORADO  
ARTHOUSE KINO

Türkei / Türkiye 2022, Drama / Dram, OmdU, 110 Min./dk.  
Regisseur / Yönetmen: Ragıp Ergün  
Darsteller / Oyuncular: Cansel Elçin, Yigit Efe Tuzlacıoğlu, Nazan Bayazıt

Kerem, ein gescheiterter Regisseur in seinen Fünfigern, zieht sich aus Istanbul zurück und lebt in einer verfallenen Windmühle auf einer abgelegenen Insel. Dort will er einen letzten Film drehen, um mit seinen Enttäuschungen über das Kino abzuschließen. Als er bei der Beerdigung eines ihm unbekanntes Mädchens in Tränen ausbricht, gerät er ins Visier der Inselbewohner. Durch den Angriff von Orhan, dem Verlobten des Mädchens, eskaliert die Lage. Zugleich beginnt sich Kerems Geschichte mit seinem eigenen Leben zu vermischen – die Grenze zwischen Realität und Fiktion verschwimmt.

*Ellili yaşlarında başarısız bir yönetmen olan Kerem, İstanbul'dan uzaklaşıp ıssız bir adada, harap bir yel değirmenine yerleşir. Sinemaya dair hayal kırıklıklarını anlatmak için son bir film yapmaya karar verir. Tanımadığı bir kızın cenazesinde ağlaması, onu adada bir linç girişiminin hedefi hâline getirir. Olaylar kızın nişanlısı Orhan'ın saldırısıyla büyür. Kerem'in yazdığı hikâye ile yaşadıkları iç içe geçmeye başlar. Gerçekle kurgu bulanıklaşır.*



**14.06.**

SONNTAG  
PAZAR

**20:30 UHR**

ELDORADO  
ARTHOUSE KINO

## AUTOS DER REVOLUTION DEVİRİM ARABALARI

Türkei/Türkiye 2008, 120 Min./dk., OmdU

Regisseur / Yönetmen: Tolga Örnek

Darsteller / Oyuncular: Taner Birsel, Ali Düşenkalkar, Halit Ergenç,  
Sait Genay, Vahide Perçin

Mit dem Befehl des damaligen Staatspräsidenten Cemal Gürsel kommen 23 Ingenieure zusammen und krepeln die Ärmel hoch, um das erste einheimische Auto der Türkei zu bauen. Es wird bekanntgegeben, dass die Aufgabe dem TCDD übertragen wurde, und die 23 Ingenieure machen sich ohne zu zögern an die Arbeit. Die Ingenieure wählen die Lokomotivwerkstatt in Eskişehir als Arbeitsort und glauben von Herzen daran, das Unglück türkischer Hersteller zu wenden. Bis zum Republic Day bleiben ihnen nur 130 Tage. Ein solches Projekt in so kurzer Zeit ist wahrhaft revolutionär – daher trägt der Film den Namen Devrim Arabaları („Die Autos der Revolution“).

*Dönemin Devlet Başkanı Cemal Gürsel'in emri ile 23 mühendis bir araya gelerek Türkiye'nin ilk yerli otomobilini üretmek için kolları sıvarlar. Görevin TCDD işletmesine verildiği bildirilir ve 23 mühendis tereddütsüz işe koyulur. Çalışmak için Eskişehir'deki Cer Atölyesi'ni seçen mühendisler, türk üreticilerin makus talihini değiştireceklerine yürekten inanmaktadır. Cumhuriyet Bayramı'na kadar yalnızca 130 günleri vardır. Bu kadar kısa sürede böylesine bir proje, devrim niteliği taşıdığı içinde filmin adı "Devrim Arabaları".*

Anwesend: Vahide Perçin



**14.06.**

SONNTAG  
PAZAR

**22:00 UHR**

GÜNEŞ  
TİYATROSU

## GRACE FOR SALE SAHİBİNDEN RAHMET

Türkei / Türkiye 2025, Komödie, Drama / Komedie, Dram, OmdU, 98 Min./dk.

Regisseur / Yönetmen: Gözde Yetişkin, Emre Sert

Darsteller / Oyuncular: Cem Yiğit Üzümoğlu, Ash İnandık, Bedriye Roza Çelik

Ein Meteoriteneinschlag verändert plötzlich das Leben eines armen Dorfbewohner, träumt fortan von Reichtum und Luxus. Doch die Gier nach Geld und der Rausch der Macht blenden ihn, und langsam verliert er den Blick für das Wesentliche. In seinem Streben nach immer mehr erkennt İrfan nicht, dass die wahren Schätze seines Lebens bereits in seinen Händen liegen.

*Sahibinden Rahmet, yoksul bir köye aniden gökten düşen meteor parçalarıyla birlikte başlayan sarsıcı bir değişimi konu alıyor. Bu olağanüstü olayın ardından, köyün sıradan sakinlerinden İrfan, bir anda zenginlik hayallerine kapılır. Ancak servet hırsı ve iktidar sarhoşluğu, onu yavaş yavaş körleştirir. İrfan, gözü parayla kamaşırken, aslında elinde tuttuğu gerçek hazineleri kaybettiğinin farkına varamaz.*



## AND THE REST WILL FOLLOW O DA BİR ŞEY Mİ ?

**14.06.**

SONNTAG  
PAZAR

**20:30 UHR**

FILMFORUM  
HÖCHST

**16.06.**

DIENSTAG  
SALI

**20:30 UHR**

CINESTAR  
METROPOLIS  
KINO 4

Türkei, Bulgarien, Rumänien / Türkiye, Bulgaristan, Romanya, 2025,  
Drama / Dram, OmdU, 114 Min./dk., FSK/ Yaş sınırı: +12

Regisseurin / Yönetmen: Pelin Esmer

Darsteller / Oyuncular: Timuçin Esen, Mehmet Kurtuluş, Nur Sürer, Ipek Bilgin

Der bekannte Regisseur Levent aus Istanbul ist einer der Gäste des Söke Filmfestivals und ahnt nichts von Aliye, die als Zimmermädchen in dem Hotel arbeitet, in dem er wohnt. Aliye hingegen, die versucht, sich eine neue Lebensgeschichte zuzulegen, kennt Levent und seine Filme sehr gut. Aliyes vielschichtige Geschichte bringt diese beiden einander fremden Menschen mit völlig unterschiedlichen Lebenswelten zusammen. Nun stehen sie vor der Entscheidung zwischen Realität und Fiktion.

*Söke film festivalinin konuklarından İstanbullu ünlü yönetmen Levent, kaldığı otelde kat görevlisi olarak çalışan Aliye'den bütünüyle habersizdir. Oysa kendine yeni bir hayat hikâyesi edinmeye çalışan Aliye, Levent'i ve filmlerini çok iyi tanımaktadır. Aliye'nin çetrefilli hikâyesi, birbirinden tamamen farklı hayatlara sahip bu iki uzak insanı bir araya getirir. Şimdi gerçek ile kurgu arasında bir seçim yapmak zorundadırlar.*



**15.06.**

MONTAG  
PAZARTESİ

**19:30 UHR**

TASSILO  
SITTMANN-  
HAUS

## FATE MUKADDERAT

Türkiye / Türkei 2024, Dram, Komedi / Drama, Komödie  
90 Min. / dk., OmdU, FSK/ Yaş sınırı: +10

Yönetmen / Regisseur: Nadim Güç

Oyuncular / Darsteller: Nur Sürer, Aslıhan Gürbüz, Osman Sonant

Nach dem Tod ihres Ehemanns äußert Sultan den Wunsch, erneut zu heiraten. Ihre Kinder, insbesondere der traditionell denkende Sohn Nevzat, sind dagegen. Trotz des Widerstands beginnt Sultan, nach einem Partner zu suchen und startet eigene Geschäftsprojekte. Ihr Streben nach Selbstbestimmung inspiriert auch andere Frauen in der Gemeinde.

*Eşini kaybettikten sonra yeniden evlenmek isteyen Sultan, çocuklarının tüm karşı çıkışlarına rağmen kararında ısrarcıdır. Hem bir eş adayı arar, hem de ticarete atılır. Toplumun "kadın başına yapamazsın" dediği her şeyi tek tek yapmaya başlayan Sultan'ın mücadelesi, çevresindeki kadınlar için de ilham kaynağı olur.*



**15.06.**

MONTAG  
PAZARTESİ

**20:30 UHR**

**FILMFORUM  
HÖCHST**

Samet lädt seine engsten Freunde ein, um seine Beförderung zu feiern. Kurz bevor er das Haus betritt, bemerkt er beim Füttern der Katzen, dass eine Frau im Erdgeschoss sich umzieht – und wird dabei selbst gesehen. Panisch flieht er, doch der Vorfall führt dazu, dass der Hausmeister beschuldigt wird. Samets Ehefrau Zeynep verteidigt den Mann hartnäckig, bis sie schließlich die Wahrheit erfährt: Samet ist der wahre Schuldige.

## CURTAIN PERDE

Türkei / Türkiye 2025, Drama. Komödie / Dram, Komedi, OmdU, 84 Min. / dk.  
Regisseur / Yönetmen: Özkan Çelik  
Darsteller / Oyuncular: Tülin Özen, Cem Zeynel Kılıç, Faruk Barman

*Samet, genel müdürlük terfisini kutlamak için yakın arkadaşlarını evine davet eder. Eve girmeden hemen önce, her zamanki gibi kedileri beslerken, zemin kattaki kadının soyunduğunu fark eder. Kadın da onu görür ve Samet panikle kaçır. Ancak olay, apartmanın kapıcısının suçlanmasına neden olur. Samet'in eşi Zeynep, bu olayı arkadaşlarıyla tartışırken ısrarla kapıcıyı savunur. Gerçek suçlunun Samet olduğunu öğrendiğinde ise büyük bir ikilemle karşı karşıya kalır.*



**15.06.**

MONTAG  
PAZARTESİ

**20:30 UHR**

## BURGLICHT- SPIELE GINSHEIM- GUSTAVSBURG

## VERBORGENES LEBEN SAKLI HAYATLAR

Türkei / Türkiye 2010, Politdrama / Polisiye, OmdU, OmdU, 105 Min. / dk.,  
Yönetmen / Regisseur: Ahmet Haluk İnal  
Darsteller / Oyuncular: Ahmet Mümtaz Taylan, Ceren Hindistan, Yusuf Akgün

Im Vorfeld des Militärputsches von 1980: Der junge Fotograf Murat lebt zusammen mit seinem konservativen Vater und seiner strenggläubigen Großmutter im Obergeschoss eines Apartements in Istanbul und führt dort ein geborgenes Leben, obwohl sein Vater die Sympathie seines Sohnes zur linken politischen Philosophie ablehnt. Im selben Haus lebt mit ihrer Mutter die Medizinstudentin Nergis, die ihre alevitische Identität verbergen müssen. Als Murat eines Tages auf Nergis trifft, verlieben sich die beiden ineinander. Aus dem Glaubenskonflikt entwickelt sich langsam eine Tragödie.

*Nergis annesi ve kardeşi ile Çorum'dan göçüp İstanbul'a gelip, alevi kimliklerini saklayarak iki katlı bir evin alt katına kiracı girerler. Üst katlarında milliyetçi muhafazakar bir baba, onun annesi ve oğlu vardır. Ama oğlunun da bir saklı hayatı vardır: O da solcudur babadan saklı! Alt kattaki saklı hayatla üst kattaki saklı hayat birbirine aşık olur! 1980'de Çorum katliamı sonucu İstanbul'a göç eden bir Alevi ailenin hikâyesinden yola çıkan film, sıradan insanların yaşadığı kimlik çatışmalarının yol açtığı gerçek bir trajediye ele alıyor...*



**16.06.**

**DIENSTAG  
SALI**

**18:00 UHR**

**IG FARBENHAUS  
CAMPUS WESTEND  
UNI FRANKFURT**

**17.06.**

**MITTWOCH  
ÇARŞAMBA**

**20:30 UHR**

**ELDORADO  
ARTHOUSE KINO**

## EMPIRE OF THE RABBITS TAVŞAN İMPARATORLUĞU

Türkei / Türkiye 2025, Drama / Dram, OmdU, 96 Min./dk.  
Regisseur / Yönetmen: Seyfettin Tokmak  
Darsteller / Oyuncular: Alpay Kaya, Kubilay Tunçer, Sermet Yeşil

Das Kaninchenimperium erzählt die Geschichte des zwölfjährigen Musa, der mit seinem Vater Beko in einem sehr depressiven häuslichen Umfeld lebt. Beko verdient seinen Lebensunterhalt, indem er für die in ihrem Dorf veranstalteten Windhundrennen Kaninchen bereitstellt. Nach den Rennen sammelt Musa die Kaninchen ein, begräbt die toten und pflegt die Verletzten in einer verlassenen Mine gesund. In dieser Mine, dem einzigen Ort, an dem er sich wie ein Kind fühlen kann, führt er ein eigenes Leben.

*Tavşan İmparatorluğu, babası Beko ile çok depresif bir ev ortamında yaşayan 12 yaşındaki Musa'nın hikayesini konu ediyor. Beko, köylerinde düzenlenen tazı yarışlarına tavşan sağlayarak geçimini sağlar. Musa yarışlardan sonra tavşanları toplar ve ölümlerini gömer, yaralılarını ise terk edilmiş bir madende iyileştirir. Kendini çocuk gibi hissettiği tek yer olan bu madende bir hayat yaşar.*



**16.06.**

**DIENSTAG  
SALI**

**18:30 UHR**

**ELDORADO  
ARTHOUSE KINO**

**16.06.**

**DIENSTAG  
SALI**

**20:30 UHR**

**SCHILLERHAUS  
RÖDERMARK**

## I'M HERE, I'M FINE BURADAYIM, İYİYİM

Türkei / Türkiye 2025, Drama / Dram, OmdU, 100 Min. / dk., FSK / Yaş sınırı: +12  
Regisseurin / Yönetmen: Emine Emel Balcı  
Darsteller / Oyuncular: Bige Ünal, Elit İşcan, Görkem Mertsöz

Die junge Mutter Filiz kämpft noch mit den Folgen ihrer postnatalen Depression. Während sie versucht, sich an das Muttersein zu gewöhnen, fühlt sie sich gefangen und sucht nach jedem Moment, um kurz zu entkommen. Als sie beschließt, ein Auto zu kaufen, begegnet sie Şule – und eine neue Chance für Freundschaft, Solidarität und Hoffnung entsteht.

*Genç bir anne olan Filiz, henüz doğum sonrası depresyonundan kurtulamamıştır. Anneliğe alışmaya çabalarırken sıkışıp kaldığı hissenden Filiz, nefes alabileceği her fırsatta evden dışarı çıkmanın yollarını arar. Rahatça dışarı çıkabilmek için araba almaya karar veren Filiz, bu sayede Şule ile karşılaşır ve yeni bir dayanışma ihtimali ortaya çıkar.*



**16.06.**

**DIENSTAG  
SALI**

**18:30 UHR**

**FILMFORUM  
HÖCHST**

APOLLON BY DAY  
ATHENA BY NIGHT  
**GÜNDÜZ APOLLON  
GECE ATHENA**

Türkei / Türkei 2025, Drama, Comedy, Fantasy / Dram, Komedi, OmdU, 112 Min.  
Regisseurin / Yönetmen: Emine Yildirim  
Darsteller / Oyuncular: Ezgi Çelik, Barış Gönönen, Selen Üçer, Gizem Bilgen

“Tag Apollon, Nacht Athena“ erzählt die fantastische Reise einer Frau, die in einem Waisenhaus aufgewachsen ist und sich in der Hoffnung aufmacht, den Geist ihrer Mutter zu finden. Defne ist eine asoziale Frau, die im Waisenhaus groß geworden ist. Nach einem Unfall beginnt Defne, mit Geistern zu kommunizieren. Schon bald beschließt sie, diese neue Fähigkeit zu nutzen, um den Geist ihrer Mutter zu finden, und begibt sich dafür – begleitet von anspruchsvollen Geistern, denen sie in der antiken Stadt Side begegnet – auf ein fantastisches Abenteuer.

*Gündüz Apollon Gece Athena, yetimhanede büyümüş bir kadının annesinin hayaletini bulmak umuduyla çıktığı fantastik yolculuğu konu ediyor. Defne, yetimhanede büyümüş asosyal bir kadındır. Yaşadığı kaza sonrasında Defne, hayaletlerle iletişim kurmaya başlar. Çok geçmeden, bu yeni yeteneğini annesinin hayaletini bulmak için kullanmaya karar verir ve bu amaçla Antik Side kentinde tanıştığı talepkar hayaletler eşliğinde fantastik bir serüvene çıkar.*



**16.06.**

**DIENSTAG  
SALI**

**20:30 UHR**

**FILMFORUM  
HÖCHST**

THE SECRET ON THE CANVAS  
**TUVAL'DEKİ SIR**

Nordzypern / Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti 2026  
Drama / Dram, OmdU, 84 Min. / dk., FSK / Yaş sınırı: +12  
Yönetmen / Regisseurin: Ömer Evre  
Darsteller / Oyuncular: Hatice Tezcan, Cemal Hünel, Cansev Günsoy, Devrim Nas

Der Drehbuchautor Mert entdeckt auf Zypern, wohin er auf der Suche nach Inspiration gereist ist, die Spuren einer verbotenen Liebe, die die Malerin Ayten in ihrer Jugend erlebt hat. Diese Entdeckung bringt die tiefen Geheimnisse der Vergangenheit und familiäre Bindungen ans Licht. Der Schatten der Vergangenheit formt das Leben aller Figuren neu und treibt sie auf eine unausweichliche Konfrontation zu.

*Senarist Mert, ilham arayışıyla geldiği Kıbrıs'ta, ressam Ayten'in gençliğinde yaşadığı yasak bir aşkın izlerini bulur. Bu keşif, geçmişin derin sırlarını ve aile bağlarını gün yüzüne çıkarır. Geçmişin gölgesi, tüm karakterlerin hayatını yeniden şekillendirir ve onları kaçınılmaz bir hesaplaşmaya sürükler.*



**17.06.**

MITTWOCH  
ÇARŞAMBA

**18:30 UHR**

**ELDORADO  
ARTHOUSE KINO**

## BROKEN YEARS PARÇALI YILLAR

Türkei / Türkiye 2025,

Drama / Dram, 131 Min. / dk., OmdU, FSK/Yaş sınırı: +12,

Regisseur / Vönetmen: Hasan Tolga Pulat

Darsteller / Oyuncular: Yetkin Dikinciler, Mine Çayıroğlu, Levent Özdişlek

1975 zwingt die durch das amerikanische Embargo ausgelöste schwere Wirtschaftskrise in der Türkei auch die Filmbranche zu einem Wandel. Produzenten wenden sich zum Überleben billigen Erotikfilmen zu, während der Schauspieler Aytekin, der sich auf die Rolle des König Lear vorbereitet, sich davon fernhalten will. Doch der Druck durch seine kranke Frau und seinen in politische Ereignisse verwickelten Sohn zwingt ihn schließlich, Teil dieses neuen Systems zu werden. Was als Notlösung beginnt, bringt ihm unerwarteten Ruhm – macht sein Familienleben jedoch noch komplizierter.

*1975'te Amerikan ambargosunun Türkiye'de yarattığı ağır ekonomik kriz, sinema dünyasını da değişime zorlar. Yapımcılar ayakta kalmak için düşük bütçeli erotik filmlere yönelirler, Kral Lear rolüne hazırlanan oyuncu Aytekin bu akımın dışında kalmak ister. Ancak hasta eşi ve siyasi olaylara karışan oğlunun yarattığı baskı onu istemeden bu yeni düzenin parçası yapar. Başta zorunluluk olan bu adım, Aytekin'i beklenmedik bir şöhrete taşır; fakat kazandığı ün aile hayatını daha da karmaşık hale getirir.*



**17.06.**

MITTWOCH  
ÇARŞAMBA

**20:30 UHR**

**FILMFORUM  
HÖCHST**

## DER WEG YOL

Türkei / Türkiye 1982

Dram / Drama, 114 dk. / Min., OmdU, FSK/Yaş sınırı: +12

Regisseur / Vönetmen: Şerif Gören, Yılmaz Güney

Darsteller / Oyuncular: Tarık Akan, Şerif Sezer, Halil Ergün, Meral Orhonsay

Wir befinden uns in einer der schmerzhaftesten Phasen des Ausnahmezustands... Fünf Häftlinge aus dem Gefängnis von İmralı dürfen für eine Woche in ihre Dörfer zurückkehren. Doch der Weg ist lang und gefährlich. Die Welt draußen unterscheidet sich kaum von der drinnen – Unterdrückung ist überall, und Mensch zu sein ist hier nicht leicht.

*Sıkı yönetim döneminin en iç acıtıcı dönemlerindedir... İmralı Cezaevi'nde yatan beş mahkum, kendilerine verilen bir izin sayesinde bir haftalığına köylerine dönebileceklerdir. Ancak yol uzundur, yol tehlikelidir, yol can alır. Dışarıdaki dünya içeridekinden hiç farklı değildir. Zulüm her yerdedir, bu topraklarda insan olmak hiç kolay değildir.*



**15.06.**

**DONNERSTAG  
PERŞEMBE**

**20:30 UHR**

**ELDORADO  
ARTHOUSE KINO**

## AS WE BREATHE ALDIĞIMIZ NEFES

Türkei / Türkiye 2025, Drama 7 Dram, 95 Min./dk., FSK/Yaş sınırı: 12+  
Regisseur / Yönetmen: Seyhmus Altun  
Darsteller / Oyuncular: Defne Zeynep Enci, Hakan Karsak, Sacide Taşaner

Anfang der 2000er Jahre: In einer anatolischen Kleinstadt zerbricht die Welt der zehnjährigen Esmas und ihrer Familie still und unauffhaltsam – ausgelöst durch eine Fabrikexplosion, die ein unaufhörliches Feuer entfacht. Während der Rauch den Boden vergiftet und die Familie ums Überleben kämpft, klammert sich Esmas an das, was von ihrer Kindheit übrig geblieben ist. *Aldığımız Nefes* ist ein zartes, eindringliches Porträt von Widerstandskraft angesichts unsichtbarer Katastrophen – eine Geschichte über frühes Erwachsenwerden, Hoffnung und die Weigerung zu verschwinden.

*Bir Anadolu kasabasında, 2000'lerin başında, on yaşındaki Esmas'ın ve ailesinin dünyası, bir fabrikanın patlamasıyla başlayan durmaksızın devam eden yangınla sessizce çözülür. Duman toprağı zehirlerken ailesi hayatta kalmak için mücadele eder, Esmas ise çocukluğundan geriye kalanlara sıkı sıkıya tutunur. *Aldığımız Nefes*, görünmez felaketler karşısında direncin naif bir portresi; erken büyüme, umuda tutunmak ve kaybolmayı reddetmek üzerine bir hikaye..*



**18.06.**

**DONNERSTAG  
PERŞEMBE**

**20:30 UHR**

**ELDORADO  
ARTHOUSE KINO**

## BARSELO BARSELO

Türkei / Türkiye 2025, 96 Min.  
Regisseur / Yönetmen: Erdem Vener  
Darsteller / Oyuncular: Dolunay Soyser, Ahmet Varlı, Naz Çağla Irmak, Bora Karakul

An der Oberfläche des großen Busbahnhofs einer Metropole herrscht das gewohnte Gedränge. Unter der Oberfläche jedoch lauert die Nacht mit ihren verborgenen Gefahren. Zwei befreundete Busfahrer begleiten den jungen Schaffner zu seinem „ersten Abenteuer“ in einem geheimen Vergnügungshaus in den unteren Etagen des Bahnhofs. Was als einmalige Nacht mit persönlichen Absichten beginnt, entwickelt sich in rasantem Tempo wie eine Schneeball-Effektkette und steuert auf ein überraschendes und unvorhersehbares Ende zu.

*Büyük şehrin büyük otagarının görünen yüzünde alışılmış kalabalık. Görünmeyen yüzünde ise, akşamın çökmesi ile kötülüklerin üzerinin örtülmesi bekleniyor. İki otobüs şoförü arkadaş, genç muavinin “ilk deneyimi” için otagarın alt katlarında gizlenmiş bir eğlence evine giderler. Herkesin farklı hesaplarla başladığı bu tek gecelik eğlence, kartopu efektine sahip bir tempoyla herkesi şaşırtacak bir sona doğru sürüklenir.*



**19.06.**

FREITAG  
CUMA

**20:30 UHR**

**ELDORADO  
ARTHOUSE KINO**

## TODAY IS BEAUTIFUL BUGÜN GÜZEL

Türkei / Türkei 2025

Komödie, Drama / Dram, Komedi, 118 Min. / dk., OmdU, FSK/Vaş sınırları: +12

Regisseur / Yönetmen: Mali Ergin

Darsteller / Oyuncular: Oğuzhan Koç, Ayça Aysin Turan, İbrahim Selim

Bei Ali wird ein Hirntumor diagnostiziert. Das wirft den im Fernsehen als energiegeladener Life Coach bekannten Mann ordentlich aus der Bahn. An seiner Seite stehen Volkan und Ceren, die bereits von klein auf mit Ali befreundet sind. Und dann ist da auch noch Krankenschwester Güneş, die Ali gehörige den Kopf verdreht. Und so kann er langsam wieder Kraft und Freude schöpfen.

*Ali'ye beyin tümörü teşhisi konur. Bu durum, televizyonda enerjik bir yaşam koçu olarak tanınan adamı derinden sarsar. Yanında, küçük yaşlardan beri Ali ile arkadaş olan Volkan ve Ceren vardır. Bir de hemşire Güneş vardır; Ali'nin aklını başından alan kişi odur. Böylece Ali yavaş yavaş tekrar güç ve neşe bulmaya başlar.*

**IKS**

INTERKULTURELLE  
SCHULE RHEIN-MAIN

Staatlich anerkannte Privatschule



- IGS – Integrierte Gesamtschule
- GGS – Ganztags-Grundschule
- FOS – Fachoberschule
- BFS – Berufsfachschule
- Mehrsprachigkeit
- interkulturelle Bildung
- modern ausgestattete Klassenräume
- kleine Klassen
- angenehme Lernatmosphäre

### Tage der offenen Tür

Samstag, den 15.11.2025 10.00–14.00 Uhr

Samstag, den 21.02.2026 10.00–14.00 Uhr

Einblicke in unseren Unterricht • Führung durch das Schulhaus • Austausch mit Lehrern • Kaffee und Kuchen • Mitmachaktionen  
Wir freuen uns auf Sie und Euch!

### IKS-Interkulturelle Schule Rhein-Main

Kaiserkroneweg 1 • 60433 Frankfurt am Main • info@iks-schule.de www.iks-schule.de  
Telefon: 069-27 99 71 80 • Fax: 069-27 99 71 82 • Öffnungszeiten: 07:30 - 17:30 Uhr

# FILME AUS DEUTSCHLAND / ALMANYA'DAN FİMLER



Foto: © Murnau Film

**12.06.**

FREITAG  
CUMA

**18:30 UHR**

**ELDORADO  
ARTHOUSE KINO**

## AMRUM AMRUM

Deutschland / Almanya 2025, Drama / Dram

93 Min. / dk., FSK / Yaş sınırı: +12

Regisseur / Yönetmen: Fatih Akın

Darsteller / Oyuncular: Diane Kruger, Jasper Billerbeck,  
Matthias Schweighöfer

Amrum, Frühjahr 1945. In den letzten Tagen des Krieges scheut der erst 12-jährige Nanning keine gefährlichen und schweren Arbeiten – wie die Robbenjagd, nächtliches Fischen oder Feldarbeit –, um seine Familie zu ernähren. Doch der erhoffte Frieden bringt ganz neue Konflikte mit sich. Nanning muss lernen, weiter zu kämpfen.

*Amrum, 1945 baharı. Son savaş günlerinde ailesini geçin-  
direbilmek için henüz 12 yaşındaki Nanning fok avı, gece  
balıkçılığı ya da tarlada işleri gibi çok tehlikeli ve zor işler-  
den kaçınmaz. Ancak beklenen barış bambaşka çatışma-  
ları beraberinde getirmiştir. Nanning mücadeleye devam  
etmeyi öğrenmek zorunda kalır.*

**12.06.**

FREITAG  
CUMA

**23:30 UHR**

**AUTOKINO  
GRAVENBRUCH**

**15.06.**

MONTAG  
PAZARTESİ

**19:00 UHR**

**FILMTHEATER  
MURNAU  
WIESBADEN**



Foto: © Blumenz., iProductions, Almaniya Film

**17.06.**

MITTWOCH  
ÇARŞAMBA

**20:30 UHR**

**CINESTAR  
METROPOLIS  
KINO 7**

## YELLOW LETTERS SARI ZARFLAR

Deutschland, Frankreich, Türkei /  
Almanya, Fransa, Türkiye 2025

Drama / Dram, 106 Min. / dk., FSK / Yaş sınırı: +12

Regisseur / Yönetmen: Ilker Çatak

Darsteller / Oyuncular: Özgü Namal, Tansu Biçer,  
Leyla Smyrna Cabas

Das Künstlerehepaar Derya und Aziz erlebt die Willkür des Staates und verliert über Nacht die Arbeit und damit die Lebensgrundlage. Die Abwägung zwischen ihren Idealen und den Lebensnotwendigkeiten erweist sich als Herausforderung für die Ehe der beiden.

*Sanatçı çift Derya ve Aziz, devletin keyfi uygulamalarına  
maruz kalır ve bir gecede işlerini, dolayısıyla geçim kay-  
naklarını kaybeder. İdealleri ile yaşamın zorunlulukları  
arasında denge kurmaya çalışmak, ikisinin evliliği için  
büyük bir sınav haline gelir.*

**12.06.**

FREITAG / CUMA  
**18:00 UHR**

**MÜHLHEIM**

**16.06.**

DIENSTAG / SALI  
**18:30 UHR**

**LICHTBURG  
KINO LANGEN**

**16.06.**

DIENSTAG / SALI  
**19:00 UHR**

**OPEN-WORLD  
HALLE  
RODGAU-  
JÜGESHEIM**

**17.06.**

MITTWOCH  
ÇARŞAMBA  
**19:00 UHR**

**RÖDERMARK**



Foto: © Haydar Tapan

**12.06.**

FREITAG  
CUMA

**20:30 UHR**

**FILMFORUM  
HÖCHST**

## CROSSING GEÇİŞ

SE, DK, FR, TR, GE 2024, Drama / Dram  
106 Min. / dk., FSK/Vaş sınırı: +12  
Regisseur / Yönetmen: Levan Akin  
Darsteller / Oyuncular: Mzia Arabuli, Lucas Kankava, Deniz Dumanli

**18.06.**

DONNERSTAG  
PERŞEMBE

**20:15 UHR**

**FILMTHEATER  
MURNAU  
WIESBADEN**

Lia, eine Lehrerin im Ruhestand, hat es sich zur Aufgabe gemacht, herauszufinden, was aus ihrer Nichte Tekla geworden ist, die vor langer Zeit verschwand. Von Achi, einem Nachbarn, erfährt sie, dass Tekla ihre Heimat Georgien vielleicht verlassen hat und in der Türkei lebt. Gemeinsam machen sich die beiden auf die Suche nach ihr.

*Emekli öğretmen Lia, uzun zaman önce ortadan kaybolan yeğeni Tekla'ya ne olduğunu öğrenmeyi kendine görev edinir. Komşusu Achi'den, Tekla'nın memleketi Gürcistan'ı terk etmiş olabileceğini ve Türkiye'de yaşıyor olabileceğini öğrenir. Bunun üzerine ikisi birlikte onu aramaya koyulur.*



**13.06.**

SAMSTAG  
CUMARTESİ

**20:30 UHR**

**FILMFORUM  
HÖCHST**

## DUVARA KARŞI GEGEN DIE WAND

Deutschland / Almanya 2004  
Drama / Dram, 121 Min. / dk., FSK/Vaş sınırı: +12  
Regisseur / Yönetmen: Fatih Akın  
Darsteller / Oyuncular: Birol Ünel, Sibel Kekilli, Catrin Striebeck, Güven Kıraç, Metlem Cumbul

Um der Strenge ihres türkischen Elternhauses zu entkommen, ist die junge Sibel zu allem bereit. In ihrer Verzweiflung bittet sie den 40-jährigen Alkoholiker Cahit, eine Scheinehe mit ihr einzugehen. Der willigt ein, und für einen kurzen Moment scheint die Rechnung aufzugehen: Sibel gewinnt ihre lang ersehnte Freiheit und Cahit versucht noch einmal, sein verpfushtes Leben in den Griff zu bekommen. Doch je mehr er sich in die lebensfrohe junge Frau verliebt, desto mehr gerät der alternde Säufer aus dem Gleichgewicht. Unaufhaltsam bewegt sich das ungleiche Paar auf eine Katastrophe zu...

*Genç Sibel, Türk ailesinin katı kurallarından kaçmak için her şeyi göze alır. Çaresizlik içinde 40 yaşındaki alkolik Cahit'ten onunla sahte bir evlilik yapmasını ister. Cahit kabul eder ve kısa bir süreliğine plan işe yarar: Sibel özlediği özgürlüğe kavuşur, Cahit ise dağılmış hayatını toparlamaya çalışır. Ancak Cahit, hayat dolu genç kadına âşık oldukça dengesi bozulur. Bu uyumsuz çift, kaçınılmaz bir felakete doğru sürüklenir...*



Foto: Haldun B. Arıncı

**18.06.**

**DONNERSTAG  
PERŞEMBE**

**18:30 UHR**

**FILMPALAST  
HOFHEIM**

## GHOST BASTARD

Deutschland / Almanyaya 2026

Komödie / Komedie, 95 Min. / dk., OmeU, FSK / Yaş sınırı: +12

Regisseur / Yönetmen: Erkan Acar

Darsteller / Oyuncular: Aliyah Acar, Philippe Reinhardt, Tito Ulysai

'Ghost Bastard' erzählt die Geschichte der Schülerin Elli, deren Leben auf den Kopf gestellt wird, als sie plötzlich von einem zynischen Geist namens Mike heimgesucht wird, den niemand sonst wahrnehmen kann. Widerwillig gehen die beiden einen Pakt ein: Elli hilft Mike, seinen Seelenfrieden zu finden, während er sie im Gegenzug bei ihren komplizierten Schulproblemen unterstützt.

*"Ghost Bastard", hayatı bir anda altüst olan öğrenci Elli'nin hikâyesini anlatır. Elli, kimsenin göremediği alaycı bir hayalet olan Mike tarafından musallat edilir. İkili isteksizce bir anlaşma yapar: Elli, Mike'ın huzur bulmasına yardım eder; Mike da karşılığında onun karmaşık okul sorunlarında destek olur.*



**19.06.**

**FREITAG  
CUMA**

**18:30 UHR**

**ELDORADO  
ARTHOUSE KINO**

## MAKE ME FEEL BANA HİSSETTİR

Deutschland, Italien, USA / Almanyaya, Türkiye, ABD 2025

Science Fiction / Bilim Kurgu, 110 Min. / dk., OmeU, FSK / Yaş sınırı: +16,

Regisseur / Yönetmen: Timur Örgü & Michael David Pate

Darsteller / Oyuncular: Erkan Acar, Caroline Felber, Ömer Filikçi,

Ella, eine junge Mutter, versucht mithilfe eines revolutionären wissenschaftlichen Verfahrens, das es ermöglicht, in die Träume ihres im Koma liegenden Ehemanns Tito einzudringen, ihn aufzuwecken und ihre Familie wieder zu vereinen. Ein romantisches Science-Fiction-Drama über Liebe, Bewusstsein, Verlust und Hoffnung.

*Genç bir anne olan Ella, komadaki eşi Tito'nun rüyalarına girme imkânı bulan devrim niteliğinde bir bilimsel prosedir sayesinde onu uyandırıp ailesini bir araya getirmeye çalışır. Sevgi, bilinç, kayıp ve umut üzerine bir romantik bilim-kurgu draması.*



Foto: StudioCanal / Drame & Trésak

**19.06.**

FREITAG  
CUMA

**22:00 UHR**

**GÜNES  
THEATER**

## EXTRAWURST

Deutschland / Almanya 2026

Drama, Komödie / Dram, Komedi, 98 Min. / dk., FSK/Vaş sınırı: +12

Regisseur / Yönetmen: Marcus H. Rosenmüller

Darsteller / Oyuncular: Hape Kerkeling, Christoph Maria Herbst, Fahri Yardım

In einem Tennisclub irgendwo in der deutschen Provinz wird das Sommerfest geplant, und unter Heriberts strenger Leitung stehen die Vorbereitungen im Mittelpunkt. Als vorgeschlagen wird, für Erol, das einzige muslimische Clubmitglied, einen separaten Grill zu organisieren, brechen unerwartete Spannungen auf. Was als scheinbar harmlose Diskussion beginnt, weitet sich schnell zu einer Debatte über gesellschaftliche und persönliche Konflikte aus. Während die Gemüter immer höher kochen, steht der Verein schließlich kurz vor dem Zerfall.

*Alman taşrasında bir yerde bulunan bir tenis kulübünde yaz festivali planlanmaktadır. Hazırlıkların odak noktası, Heribert'in sıkı yönetimi altında olmasıdır. Kulübün tek Müslüman üyesi olan Erol için ayrı bir ızgara düzenlenmesi önerildiğinde, beklenmedik gerilimler baş gösterir. Görünürde zararsız bir tartışma olarak başlayan şey, kısa sürede toplumsal ve kişisel çatışmalara dair bir karmaşaya dönüşür. Öfkeler giderek yükselirken, kulüp sonunda dağılmanın eşiğine gelir.*

# BARRIEREFREIES KINO ENGELSİZ SİNEMA

**16.06.**  
DIENSTAG / SALI  
**13:00 UHR**

**FILMHAUS  
FRANKFURT**

**WORKSHOP  
MIT  
UĞUR SOFU**



Im Rahmen des 26. Türkischen Filmfestival Frankfurt/M | International behandelt dieser Workshop die Rolle von Menschen mit Behinderung in der Filmbranche sowie barrierefreie und inklusive Filmproduktion.

Der Workshop wird von dem Drehbuchautor, Regisseur und Produzenten Uğur Sofu geleitet.

Im Fokus stehen barrierefreie Filmsets, Location-Auswahl, Produktionsplanung, Teamkoordination und praktische Erfahrungen aus dem Filmalltag.

Der Workshop richtet sich an Filmschaffende, Studierende und alle Interessierten, die inklusive Filmprojekte entwickeln oder mit Menschen mit Behinderung arbeiten möchten.

-----  
26. Uluslararası Frankfurt Türk Film Festivali kapsamında gerçekleştirecek bu workshop, engelli bireylerin

film sektöründeki yerini, üretim süreçlerindeki fiziksel ve yapısal engelleri ve kapsayıcı sinema anlayışını ele almaktadır.

Workshop; senarist, yönetmen ve yapımcı Uğur Sofu tarafından gerçekleştirilecektir.

Workshop boyunca; erişilebilir film setleri, location seçimleri, prodüksiyon planlaması, ekip koordinasyonu, teknik imkanlar ve çalışma koşulları profesyonel bir perspektifle değerlendirilecektir.

Ayrıca engelli bireylerle çalışmak isteyen sinemacılar ve sinema öğrencileri için pratik bilgiler ve saha deneyimleri paylaşılacaktır. Workshop, sinemada erişilebilir ve kapsayıcı üretim anlayışına katkı sunmayı hedeflemektedir.

Bu çalışma, engelli bireylerin yalnızca temsil edilen değil; aynı zamanda üreten, anlatan ve dönüştüren sanatçılar olduğuna dikkat çekmektedir.

Foto: phtabay.com / s tu eph

# THE PAST IS NOT ANOTHER COUNTRY: ARCHIVE ANDERS MACHEN

In Zusammenarbeit mit dem Türkischen Filmfestival Frankfurt/M. | International und dem Rechercheprojekt THE PAST IS NOT ANOTHER COUNTRY: ARCHIVE ANDERS MACHEN zeigt das Kino des DFF im Juni Filme, die zwischen der Türkei und Deutschland entstanden sind und teils humorvoll, teils kritisch Erfahrungen der Migration und des Exils in den Blick nehmen. Neben einflussreichen Filmen des sogenannten „deutsch-türkischen Kinos“ sind zudem selten gezeigte Werke zu sehen, die im Rahmen von Archivrecherchen wiederentdeckt wurden und erstmalig in Frankfurt präsentiert werden. Im Anschluss an die Vorführung von Tevfik Başer's ZWISCHEN GOTT UND ERDE findet eine Podiumsdiskussion statt, die sich mit Fragen der Archivierung von Migrationsgeschichte, Erinnerungskultur und gesellschaftlicher Teilhabe auseinandersetzt. Zum Auftakt des Festivals wird anlässlich der Verleihung des Ehrenpreises des Türkischen Filmfestivals an Sibel Kekilli Feo Aladağs DIE FREMDE in Anwesenheit der Hauptdarstellerin präsentiert.

*Uluslararası Frankfurt Türk Film Festivali ve THE PAST IS NOT ANOTHER COUNTRY: ARCHIVE ANDERS MACHEN araştırma projesiyle iş birliği içinde DFF Sineması, Haziran ayında Türkiye ile Almanya arasında üretilmiş, göç ve sürgün deneyimlerini kimi zaman mizahi, kimi zaman eleştirel bir bakışla ele alan filmler sunmaktadır. "Alman-Türk Sineması" olarak adlandırılan akımın etkili yapıtlarının yanı sıra, arşiv araştırmaları kapsamında yeniden keşfedilen ve Frankfurt'ta ilk kez izleyiciyle buluşacak olan, nadir gösterilen eserler de programa dahil edilmiştir. Tevfik Başer'in ZWISCHEN GOTT UND ERDE (TANRI İLE YER ARASINDA) filminin gösteriminin ardından, göç tarihinin arşivlenmesi, bellek kültürü ve toplumsal katılım meselelerini ele alan bir panel düzenlenecektir. Festivalin açılışında ise Sibel Kekilli'ye Türk Film Festivali Onur Ödülü'nün verilmesi vesilesiyle Feo Aladağ'ın DIE FREMDE (YABANCI) filmi, başrol oyuncusunun katılımıyla sunulacaktır.*

IN ZUSAMMENARBEIT MIT

**DFF** DEUTSCHES  
FILMINSTITUT  
FILMMUSEUM

DFF – Deutsches Filminstitut & Filmmuseum  
Schaumainkai 41  
60596 Frankfurt am Main  
www.dff.film



**14.06.**

SONNTAG  
PAZAR

**17:00 UHR**

DEUTSCHES  
FILMMUSEUM

## DIE FREMDE YABANCI

Deutschland / A lmanyaya 2010, 119 Min. XX. OmU

Regisseur / Yönetmen: Feo Aladağ

Darsteller / Oyuncular: Sibel Kekilli, Settar Tanrıoğen, Derya Alabora

Zu Gast: Sibel Kekilli

Anlässlich der Verleihung des Ehrenpreises des Türkischen Filmfestivals an Sibel Kekilli, zeigt das DFF Feo Aladağs **DIE FREMDE** in Anwesenheit der Schauspielerinnen: Die in Deutschland geborene Umay flieht vor ihrer bedrückenden Ehe in Istanbul und nimmt ihren kleinen Sohn Cem mit. Sie hofft, bei ihrer Familie in Berlin ein besseres Leben zu finden, doch ihre unerwartete Ankunft löst heftige Konflikte aus. Ihre Familie ist in ihren Konventionen gefangen und hin- und hergerissen zwischen der Liebe zu ihr und den Werten ihrer Gemeinschaft. Schließlich beschließen sie, Cem zu seinem Vater in die Türkei zurückzuschicken.

*Uluslararası Frankfurt Türk Film Festivali Onur Ödülü'nün Sibel Kekilli'ye takdimi vesilesiyle DFF, Feo Aladağ'ın **DIE FREMDE (YABANCI)** filmiyle oynamasının katılımıyla sunmaktadır: Almanya doğumlu Umay, İstanbul'daki bunaltıcı evliliğinden kaçarak küçük oğlu Cem'i yanına alır. Berlin'deki ailesinin yanında daha iyi bir yaşam bulacağını umar; ancak beklenmedik gelişti şiddetli çatışmalara yol açar. Ailesi, geleneklerine sıkışıp kalmış, ona duydukları sevgi ile toplumlarının değerleri arasında bocalamaktadır. Sonunda Cem'i Türkiye'deki babasına geri göndermeye karar verirler.*

**16.06.**

DIE NESTAG  
SALI

**18:00 UHR**

DEUTSCHES  
FILMMUSEUM

## ZWISCHEN GOTT UND ERDE TANRI İLE TOPRAK ARASINDA

BRD 1983, Dokumentarfilm, 60 Min./dk., DCP. OmU

Regisseur / Yönetmen: Tefvik Başer, Alex Diehl

Podiumsdiskussion / Panel: Ömer Alkın, Mai Nguyen,  
Tuncay Kulağlı, Christine Kopf

**ZWISCHEN GOTT UND ERDE** wurde in Kooperation mit der Hochschule für bildende Künste in Hamburg realisiert und mit einem Förderpreis der Hamburger Filmförderung ausgezeichnet. Der Dokumentarfilm porträtiert die türkische Community in Hamburg Altona und gibt seinen Protagonist\*innen Raum, ihre eigene Geschichte und Erfahrungen zu teilen. Kontrastiert werden diese Berichte mit Aufnahmen aus einem Dorf in Zentralanatolien. In der Diskussion des Werkes von Tefvik Başer spielte **ZWISCHEN GOTT UND ERDE** bisher keine Rolle – im Rahmen einer Recherche wurde eine Kopie im Archiv des Metropolis Hamburg entdeckt und für die Vorführung digitalisiert. Im Anschluss an die Vorführung findet eine Podiumsdiskussion statt, die sich mit Fragen der Archivierung von Migrationsgeschichte, Erinnerungskultur und gesellschaftlicher Teilhabe auseinandersetzt.

***ZWISCHEN GOTT UND ERDE (TANRI İLE YER ARASINDA)**, Hamburg Güzel Sanatlar Yüksekokulu ile iş birliğinde gerçekleştirilmiş ve Hamburg Film Fonu'nun teşvik ödülüne layık görülmüştür. Belgesel film, Hamburg Altona'daki Türk topluluğunu portrelemekte ve başarılı kişilerine kendi hikâyelerini ve deneyimlerini paylaşımları için alan tanınmaktadır. Bu anlatılar, Orta Anadolu'daki bir köyden alınan görüntülerle karşıtlık oluşturacak biçimde kurgulanmaktadır. Tefvik Başer'in eserlerinin ele alındığı tartışmalarda **ZWISCHEN GOTT UND ERDE** şimdye kadar hiç yer bulmamıştı; bir araştırma sürecinde Metropolis Hamburg arşivinde bir kopyası keşfedilen film, gösterim için dijitalleştirilmiştir. Gösterimin ardından, göç tarihinin arşivlenmesi, bellek kültürü ve toplumsal katılım meselelerini ele alan bir panel düzenlenecektir.*



**18.06.**  
DONNERSTAG  
PERŞEMBE  
**20:30 UHR**

**DEUTSCHES  
FILMMUSEUM**

## SARI MERCEDES MERCEDES MON AMOUR

Türkei/Frankreich/Deutschland/Schweiz 1992, 93 Min. 35mm, OmU  
Regisseur / Yönetmen: Tunç Okan  
Darsteller / Oyuncular: İlyas Salman, Valerie Lemoine, Micky Sébastian

Einführung: Oğulcan Korkmaz

„Der Müllmann Bayram fährt mit seinem hart ersparten goldgelben Mercedes von München in sein Heimatdorf in der Türkei, um seine Kindheitsliebe Kezban zu beeindrucken und zu heiraten. Doch die Fahrt wird zur tragisch-komischen Odyssee, die seinen vierrädrigen Liebling stark strapazieren wird. Bei seiner Ankunft erwarten ihn, statt der Anerkennung der Dorfbewohner\*innen für seinen Mercedes, weitere niederschmetternde Enttäuschungen.“ (bi'bak, Berlin)

“Çöpçü Bayram, zor kazandığı parasıyla aldığı altın sarısı Mercedes'iyile Münih'ten Türkiye'deki memleket köyüne doğru yola çıkar; çocukluk aşkı Kezban'ı etkilemek ve onunla evlenmek amacındadır. Ne var ki bu yolculuk, dört tekerlekli sevgilisini derinden zorlayacak trajik-komik bir maceraya dönüşür. Köye vardığında ise Mercedes'i için köylülerin takdirini beklerken, onu yıkıcı hayal kırıklıkları karşılar.” (bi'bak, Berlin)



**19.06.**  
FREITAG  
CUMA  
**18:00 UHR**

**DEUTSCHES  
FILMMUSEUM**

## 40QM DEUTSCHLAND 40M<sup>2</sup> ALMANYA

BRD 1986, 80 Min. 35mm. OmU  
Regisseur / Yönetmen: Tevfik Başer  
Darsteller / Oyuncular: Özay Fecht, Yaman Okay, Demir Gökçöl

Einführung: Nanna Heidenreich (Wien)

Die junge Turna wird von ihrem Mann, der als Vertragsarbeiter nach Deutschland gekommen ist, von einem türkischen Dorf nach Hamburg geholt. Sie ist gespannt auf das Leben in einem anderen Land, doch ihr Mann verwehrt ihr den Kontakt zur Außenwelt. Turna beginnt, zunehmend an dieser Form der Isolation zu verzweifeln. 40QM DEUTSCHLAND wurde vom türkischen Regisseur Tevfik Başer, der in den 1980er Jahren in Hamburg Film studiert hatte, mit einem geringen Budget produziert und realisiert. Er gilt als einer der ersten und einflussreichsten Filme des sogenannten „deutsch-türkischen Kinos“ und wurde unter anderem in Locarno mit dem Silbernen Löwen ausgezeichnet. In einer Einführung unternimmt die Medienkulturwissenschaftlerin und Kuratorin Nanna Heidenreich eine kritische Neuperspektivierung und Einordnung des Films und seiner Rezeption.

*Genç Turna, misafir işçi olarak Almanya'ya gelen kocası tarafından Türkiye'deki bir köyden Hamburg'a getirilir. Başka bir ülkede yaşamaya heyecanla hazırlanan Turna, kocasının dış dünyayla her türlü temasını engellemesiyle karşılaşır. Turna, giderek bu yalnızlık biçimine karşı çaresizliğe sürüklenir. 40M<sup>2</sup> ALMANYA, 1980'li yıllarda Hamburg'da film eğitimi almış olan Türk yönetmen Tevfik Başer tarafından düşük bütçeyle üretilmiş ve hayata geçirilmiştir. Film, "Alman-Türk Sineması" olarak adlandırılan akımın ilk ve en etkili yapıtlarından biri sayılmakta olup başta Locarno olmak üzere çeşitli festivallerde Gümüş Aslan ödülüne layık görülmüştür. Gösterim öncesinde medya kültürü araştırmacısı ve küratör Nanna Heidenreich, filmi ve alımlanma biçimini eleştirel bir perspektifle yeniden değerlendiren bir sunum gerçekleştirecektir.*



**23.06.**

DIENSTAG  
SALI

**18:00 UHR**

**DEUTSCHES  
FILMMUSEUM**

## TÖCHTER ZWEIER WELTEN İKİ DÜNYANIN KIZLARI

Deutschland 1991, Dokumentarfilm. 62 Min. 16mm. 0mU  
Regisseurin / Yönetmen: Serap Berrakkarasu

Zwei Frauen, Mutter und Tochter, die eine aus der Türkei als Vertragsarbeiterin nach Deutschland gekommen, die andere in Deutschland aufgewachsen, erzählen aus ihrer Biografie. Das Leben zwischen den Kulturen beschreiben beide als die Erfahrung eines Verlusts der Zugehörigkeit, eines Zwiespalts zwischen unterschiedlichen Lebensvorstellungen und Erwartungen. Die Protagonistinnen ihres Dokumentarfilms hat die Regisseurin Serap Berrakkarasu während ihrer Arbeit im Lübecker Frauenhaus kennengelernt. Gemeinsam mit der Kamerafrau Gisela Tuchtenhagen gibt ihr Film den beiden Frauen eine Stimme und den Raum, ihre Erfahrungen zu teilen.

*Biri Türkiye'den misafir işçi olarak Almanya'ya gelmiş, diğeri Almanya'da büyümüş olan iki kadın, anne ve kız, kendi yaşam öykülerini anlatmaktadır. Her ikisi de kültürler arasındaki farklı yaşam anlayışları ile beklentiler arasındaki çatışma deneyimi olarak tanımlanmaktadır. Yönetmen Serap Berrakkarasu, belgesel filminin başrol kişileriyle Lübeck Kadın Sığınmaevi'ndeki çalışmalarını sırasında tanışmıştır. Görüntü yönetmeni Gisela Tuchtenhagen ile birlikte hazırlanan film, bu iki kadına seslerini duyurabilecekleri ve deneyimlerini paylaşabilecekleri bir alan sunmaktadır.*



**24.06.**

MITTWOCH  
ÇARŞAMBA

**20:30 UHR**

**DEUTSCHES  
FILMMUSEUM**

## VATANYOLU – DIE HEIMREISE

BRD 1988, 94 Min. 35mm

Regisseur / Yönetmen: Enis Günay, Rasim Konyar

Darsteller / Oyuncular: Yaman Okay, Yavuz Kalkan, Füsün Demirel

Yusuf ist in den 1960er Jahren als Vertragsarbeiter nach Frankfurt gekommen. Nach vielen Jahrzehnten der Entbehrung möchte er sich nun den Traum erfüllen, in die Türkei zurückzukehren: Er akzeptiert eine Rückkehrprämie seiner Firma und bereitet alles für die Abreise vor, doch seine Kinder sind wenig begeistert. Sein ältester Sohn Temel etwa hat eine Lehre als Gärtner im Palmengarten begonnen und denkt nicht daran, in die Türkei zu gehen. Kurz nach dem Passieren der Stadtgrenze bricht jedoch die Achse ihres Autos und die Familie beginnt, sich notgedrungen bis zur Reparatur im Frankfurter Umland einzurichten. „Das Ideal einer türkischen Familie Robinson, das sonnige Gegenbild zu den finsternen Innenwelten bei Tefvik Başer und Sohrab S. Saleß.“ (Fritz Göttler)

*Yusuf, 1960'lı yıllarda misafir işçi olarak Frankfurt'a gelmiştir. Onlarca yıllık yoksunluğun ardından artık Türkiye'ye dönme hayalini gerçekleştirmek istemektedir: Şirketinin sunduğu geri dönüş primini kabul eder ve ayrılık için her şeyi hazırlamaya başlar; ancak çocukları bu fikre pek sıcak bakmaz. Büyük oğlu Temel, Palmengarten'da bahçıvan çalıştığına başlamış olup Türkiye'ye gitmeyi aklından bile geçirmemektedir. Ne var ki aile şehir sınırını geçer geçmez arabasının aksı kırılır ve aile, tamir süresince Frankfurt çevresine mecburen yerleşmek durumunda kalır. “Tefvik Başer ve Sohrab S. Saleß'in kasvetli iç dünyalarının güneşli karşıtı, bir Türk Robinson ailesi ideali.” (Fritz Göttler)*

**12.06.2026**

Freitag / Cuma

**18:30 Uhr**  
(Kısa Film/Kurzfilm-TR)  
**Son Akşam Yemeği**  
**AMRUM**



**20:30 Uhr**  
**ALDIĞIMIZ NEFES**  
AS WE BREATHE



**13.06.2026**

Samstag / Cumartesi

**18:30 Uhr**  
**Tipping point**  
(Kısa Film/Kurzfilm-DE)  
**KARDEŞ TAKIMI 3**  
THE SIBLING TEAM 3



**20:30 Uhr**  
**Someone's Watchi ng**  
**Somewhere**  
(Kısa Film/Kurzfilm-DE)  
**AİLE ARASINDA**  
IM FAMILIENKREIS  
(Spielfilm des Ehrenpreisträgers Erdal Özyağcılar



**14.06.2026**

Sonntag / Pazar

**18:30 Uhr**  
**Paint it Back**  
(Kısa Film/Kurzfilm-DE)  
**NOIR**



**20:30 Uhr**  
**Umurumda Değil**  
(Kısa Film/Kurzfilm-TR)  
**DEVİRİM ARABALARI**  
AUTOS DER  
REVOLUTION  
(Film der Ehrenpreisträgerin Vahide Perçin)



**15.06.2026**

Montag / Pazartesi

**16:30 Uhr**  
**SANATÇI - SEYİRCİ**  
**BULUŞMASI**  
MEET & GREET

**18:00 Uhr**  
**MADELET**  
(Dokumentarfilm / Belgesel)

**20:30 Uhr**  
**ALDIĞIMIZ NEFES**  
AS WE BREATHE

**16.06.2026**

Dienstag / Salı

**18:30 Uhr**  
**Isolated**  
(Kısa Film/Kurzfilm-DE)  
**BURADAYIM, İYİYİM**  
I'M HERE, I'M FINE



**20:30 Uhr**  
**Hatırlayabildiğim**  
**kadarıyla**  
(Kısa Film/Kurzfilm-TR)  
**NOIR**

**17.06.2026**

Mittwoch / Çarşamba

**18:30 Uhr**  
**PARÇALI YILLAR**  
BROKEN YEARS



**20:30 Uhr**  
**TAVŞAN**  
**İMPARATORLUĞU**  
EMPIRE OF THE  
RABBITS

**18.06.2026**

Donnerstag / Perşembe

**18:30 Uhr**  
**GÜLİZAR**



**20:30 Uhr**  
**BARSELO**



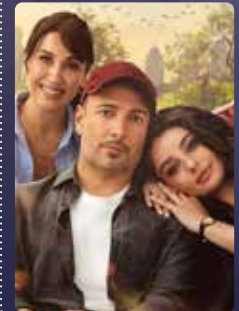
**19.06.2026**

Freitag / Cuma

**18:30 Uhr**  
**MAKE ME FEEL**  
BANA HİSSETTİR



**20:30 Uhr**  
**BUGÜN GÜZEL**  
TODAY IS BEAUTIFUL



ELDORADO

ARTHOUSE  
KINOS  
FRANKFURT

SCHÄFERGASSE 29  
60313 FRANKFURT/M.  
RESERVIERUNG:  
069 87 00 88 0 88

# DOKUMENTARFILME BELGESEL FİLMLER



**15.06.**  
MONTAG  
PAZARTESİ  
18:30 UHR

## RADIO, MY LOVE BİZ RADYOYU ÇOK SEVDİK

Regisseur / Yönetmen: Nazan Haydari, Özden  
Çankaya ve Cem Hakverdi  
Dauer / Süre: 67 Min. / dk.

FILMFORUM  
HÖCHST

Die Zeugnisse von Frauen, die in den 1970er-Jahren durch das Bestehen der Prüfungen des staatlichen Senders TRT ihre Karriere im Radio begannen, treffen auf Archivaufnahmen und Oral-History-Arbeiten. Der Film rekonstruiert die kulturelle Atmosphäre einer Epoche durch die Stimmen von Rundfunkmacherinnen.

*1970'lerde TRT'nin sınavlarını kazanarak radyoculuğa adım atan kadınların tanıklıkları, arşiv kayıtları ve sözlü tarih çalışmalarıyla buluşuyor. Film, bir dönemin kültürel atmosferini kadın yayıncıların sesi üzerinden yeniden kuruyor.*



**15.06.**  
MONTAG  
PAZARTESİ  
18:30 UHR

## MADELET MADELET

Türkei / Türkiye2024  
Uzun metraj belgesel  
58 Min. / dk., OmdU, FSK / Yaş sınırı: +6,  
Regisseur / Yönetmen: Nebil Özgentürk

ELDORADO  
ARTHOUSE KINO

Atatürk'ün yolundan giden cesur bir Cumhuriyet kadını Madelet Grabbe'nin hayatını anlatan 2023 yapımı belgeseldir. Belgesel, Madelet'in zorluklarla dolu ilham verici yaşam mücadelesini konu alır.

*Es handelt sich um eine Dokumentation aus dem Jahr 2023 über Madelet Grabbe, eine mutige Republikanerin, die dem Weg Atatürks folgt. Der Film erzählt von Madelets inspirierendem Lebensweg voller Herausforderungen.*

Anwesend: Nebil Özgentürk

**17.06.**  
MITTWOCH  
ÇARŞAMBA  
18:30 UHR

## LIKE A NOVEL ROMAN GİBİ

Regisseur / Yönetmen: Tayfun Belet  
Dauer / Süre: 62 Min. / dk.

CINESTAR  
METROPOLIS  
KINO 7

Das von Freiheitskampf geprägte Leben von Sabiha und Zekeriya Sertel formt sich in den bewegten Zeiten der Türkei. Nach Sabihas Tod wird ihre verborgene Geschichte durch die Spurensuche ihrer Nichte Nur Deriş erneut ans Licht gebracht; das Gedächtnis einer zum Schweigen gebrachten Generation erwacht zu neuem Leben.

*Sabiha ve Zekeriya Sertel'in özgürlük mücadelesiyle örülü yaşamı, Türkiye'nin çalkantılı dönemlerinde şekillenir. Sabiha'nın ölümünün ardından gizlenen hikâyesi, yeğeni Nur Deriş'in iz sürüşüyle yeniden gün yüzüne çıkar; susturulmuş bir kuşağın hafızası canlanır.*

## FİLOS

Regisseur / Yönetmen:  
Nurdan Tekeoğlu, Orhan Tekeoğlu  
Dauer / Süre: 50 Min. / dk.

Cevat Şakir, der in den 1920er-Jahren nach Bodrum verbannt wurde, leitete eine Transformation ein, die das Schicksal der Stadt veränderte. Mit seiner Verbundenheit zur Natur und den Künstlern, die er um sich versammelte, hinterließ er die Spuren einer kulturellen Wiedergeburt Bodrums.

-----  
*1920'lerde Bodrum'a sürgün edilen Cevat Şakir, kasabasının kaderini değiştiren bir dönüşüm başlatır. Doğayla kurduğu bağ ve etrafında topladığı sanatçılarla, Bodrum'un kültürel yeniden doğuşunun izini bırakır.*

## THE WEDDING OF THE PIRS PİRLERİN DÜĞÜNÜ

Regisseur / Yönetmen: Yalçın Çiftçi  
Dauer / Süre: 20 Min. / dk.

Die in der Region Hewraman im Iran lebenden Gorani-Kurden führen eine tausendjährige Tradition bis heute fort. Um Pir Schaliyar zu gedenken, der im Dorf Uraman Taht am Fuße des Zagrosgebirges gelebt hat, versammelt sich die Bevölkerung jedes Jahr im Winter und stellt seine legendäre Hochzeit im Rahmen von Ritualen nach. Diese Zeremonien, die aus der kulturellen Struktur der Region schöpfen, werden – durch Gebete und Dhikr (Gedenkrituale) geprägt – als eine spirituelle Reise verstanden, die über Jahrhunderte hinweg lebendig geblieben ist und sich jedes Jahr erneut wiederholt

*İran'ın Hewraman bölgesinde yaşayan Gorani Kürtleri, bin yıllık bir geleneği bugün de yaşatmayı sürdürüyor. Zagros Dağları'nın eteklerinde yer alan Uraman Taht köyünde yaşamış Pir Şaliyar'ı anmak için her yıl kış mevsiminde bir araya gelen halk, onun efsanevi düğününü ritüeller eşliğinde yeniden canlandırıyor. Bölgenin kültürel dokusundan beslenen bu törenler; ibadetler ve zikirlerle örülmüş, çağlar boyunca canlılığını koruyan ruhsal bir yolculuk olarak her yıl tekrar ediliyor.*

## WHISPERING WALLS FISILDAYAN DUVARLAR

Regisseurin / Yönetmen: Eylem Kaftan  
Dauer / Süre: 70 Min. / dk.

Das künstlerische Leben von Burhan Doğançay wird durch eine Spurensuche von New York bis Istanbul neu entdeckt. Der Film beleuchtet sein Werk und das Gedächtnis, das es lebendig hält, vor dem Hintergrund gesellschaftlicher Veränderungen in einer filmischen Erzählweise.

-----  
*Burhan Doğançay'ın sanat yaşamı, New York'tan İstanbul'a uzanan bir iz sürüşüyle yeniden keşfediliyor. Film, sanatçının üretimini ve onu yaşatan belleği, toplumsal değişimlerin arka planında sinematik bir anlatıyla ele alıyor.*



## IN THE SHADE OF THE POPLAR TREE KAVAK AĞACININ GÖLGESİNDE

Regisseur / Yönetmen: Kenan Diler  
Dauer / Süre: 64 Min. / dk.

Mikail, der am Ufer des Vansees lebt, zeichnet seinen eigenen Weg, um sich vom Druck patriarchaler Strukturen zu lösen. Sein Kampf, seiner Mutter ein neues Leben zu ermöglichen, macht die Spannung zwischen Tradition und individueller Freiheit sichtbar.

*Van Gölü kıyısında yaşayan Mikail, ataerkil yapının baskısından uzaklaşmak için kendi yolunu çizer. Annesine yeni bir hayat kurma hayaliyle verdiği mücadele, gelenekle bireysel özgürlük arasındaki gerilimi görünür kılar.*



## UNCLE ALI ALİ AMCA

Regisseur / Yönetmen: Ömür Gürgen

Dauer / Süre: 30 Min. / dk.

Das Alltagsleben von Ali Olgun, der in den Straßen von Kadıköy durch das Sammeln von Blech seinen Lebensunterhalt verdient, zeichnet ein schlichtes, aber kraftvolles Porträt von Arbeit und Würde. Für Onkel Ali, der Arbeit als Grundgesetz des Lebens begreift, bedeutet Existenz, in der von ihm geschaffenen Ordnung weiterzuleben.

*Kadıköy sokaklarında teneke toplayarak yaşayan Ali Olgun'un gündelik hayatı, emeğe ve onura dair sade ama güçlü bir portre sunar. Çalışmayı yaşamın temel yasası olarak gören Ali Amca, kendi kurduğu düzen içinde var olmayı sürdürür.*

## MUZZAFER\_ DOCUMENTARY MUZZAFER

Regisseur / Yönetmen: Ömer Faruk Çetin

Dauer / Süre: 40 Min. / dk.

Muzaffer, der weiterhin in einem verlassenen Dorf lebt, weigert sich, seine Wurzeln aufzugeben. Sein von Einsamkeit und Natur geprägtes Leben verwandelt sich in eine universelle Geschichte über Zugehörigkeit und Widerstand.

*Terk edilmiş bir köyde yaşamayı sürdüren Muzaffer, köklerinden vazgeçmeyi reddeder. Yalnızlık ve doğayla iç içe geçen yaşamı, aidiyet ve direniş üzerine evrensel bir hikâyeye dönüşür.*

## THE BOOK'S DREAM KİTABIN RÜYASI

Regisseürin / Yönetmen: Aslı Atasoy

Dauer / Süre: 35 Min. / dk.

Die kreative Reise von Birol Bayram, der Tausende von Buchcovern gestaltet hat, wird durch die Zeugnisse von Persönlichkeiten aus Kunst und Literatur erzählt. Der Film nimmt das visuelle Gedächtnis eines Designers in den Blick, das er durch seine Linien erschaffen hat.

*Binlerce kitap kapağı tasarlayan Birol Bayram'ın yaratıcı yolculuğu, sanat ve edebiyat dünyasından isimlerin tanıklıklarıyla anlatılıyor. Film, bir tasarımcının çizgiler aracılığıyla kurduğu görsel hafızayı mercek altına alıyor.*



## NO COUNTRY FOR OTHERS YENİHAN

Regisseur / Yönetmen: Bingöl Elmas

Dauer / Süre: 51 Min. / dk.

Im Yeni Han im Istanbul Stadtteil Aksaray kreuzen sich die Wege von Migranten und Einheimischen – im selben Raum, aber in unterschiedlichen Welten lebend. Der Film beobachtet Migration, Anderssein und die fragilen Grenzen des Zusammenlebens.

*İstanbul Aksaray'daki Yeni Han'da yolları kesişen göçmenler ve yerel halk, aynı mekânda ama farklı dünyalarda yaşar. Film, göç, ötekilik ve birlikte yaşamının kırılğan sınırlarını gözlemler.*

## BERONA BERONA

Regisseur / Yönetmen: Barış Altı

Dauer / Süre: 64 Min. / dk.

Die Erinnerungen zweier Frauen, die in den Hochalmen des Schwarzen Meeres leben, tragen die Spuren früher Eheschließungen. In der Stille des Alltags tritt weibliche Solidarität in den Vordergrund, während verdrängte Geschichten an die Oberfläche kommen.

*Karadeniz yaylalarında yaşayan iki kadının hafızası, erken yaşta evli-*

*liklerin izini taşır. Günlük yaşamın sessizliği içinde kadın dayanışması öne çıkarken, bastırılmış hikâyeler su yüzüne çıkar.*

## THE VILLAGE OF BALLET DANCERS BALETLER KÖYÜ

Regisseür / Yönetmen: Fatih Diren

Dauer / Süre: 22 Min. / dk.

Die Geschichte von 13 Balletttänzerinnen und -tänzern aus einem kleinen Dorf in der Türkei folgt einer Leidenschaft, die Armut und Vorurteilen trotzt. Der Film zeigt, wie Kunst in einer unerwarteten Geografie Wurzeln schlägt.

*Türkiye'de küçük bir köyden çıkan 13 bale dansçısının hikâyesi, yoksulluk ve önyargılara karşı direnen bir tutkunun izini sürer. Film, sanatın beklenmedik bir coğrafyada nasıl kök saldığını gösterir.*



# Filmforum Höchst

**12.06.2026**

Freitag / Cuma

**18:30 Uhr**

**Augenblicke**

(Kısa Film/Kurzfilm-DE)

**GÜLİZAR**



**20:30 Uhr**

**CROSSING**



**13.06.2026**

Samstag / Cumartesi

**18:30 Uhr**

**Sentio**

(Kısa Film/Kurzfilm-DE)

**HEMME'NİN  
ÖLDÜĞÜ**

**GÜNLERDEN BİRİ**  
ONE OF THOSE DAYS  
WHEN HEMME DIES



**20:30 Uhr**

**DUVARA KARŞI**  
GEGEN DIE WAND



**14.06.2026**

Sonntag / Pazar

**18:30 Uhr**

**Dustlover**

(Kısa Film/Kurzfilm-DE)

**BİLDİĞİN GİBİ DEĞİL**  
NOT WHAT YOU  
THINK



**20:30 Uhr**

**Misafirler**

(Kısa Film/Kurzfilm-TR)

**O DA BİR ŞEY Mİ?**  
AND THE REST WILL  
FOLLOW



**15.06.2026**

Montag / Pazartesi

**18:30 Uhr**

**Mükemmel Ölçü Nedir?**

(Kısa Film/Kurzfilm-TR)

**BİZ RADYOYU  
ÇOK SEVDİK**  
RADIO, MY LOVE  
(Dokumentarfilm /  
Belgesel)



**20:30 Uhr**

**Evim Güzel Evim**

(Kısa Film/Kurzfilm-TR)

**PERDE**  
CURTAIN



**16.06.2026**

Dienstag / Salı

**18.30 Uhr**

**GÜNDÜZ APOLLON  
GECE ATHENA**

APOLLON BY DAY  
ATHENA BY NIGHT



**20:30 Uhr**

**TUVALDEKİ SIR**  
THE SECRET  
ON THE CANVAS



**17.06.2026**

Miércoles / Çarşamba

**18:30 Uhr**

**HEMME'NİN  
ÖLDÜĞÜ**

**GÜNLERDEN BİRİ**  
ONE OF THOSE DAYS  
WHEN HEMME DIES



**20.30 Uhr**

**YOL**  
DER WEG



EMMERICH-JOSEF-STR. 46A · 65929 FRANKFURT/M. · RESERVIERUNG: 069 212 45 714

## KISA FİMLER KURZFILME (TÜRKİYE / TÜRKİE)



### AS FAR AS I CAN REMEMBER HATIRLAYABİLDİĞİM KADARIYLA

Yönetmen/Regie:  
Ömer Nusret Tanır, Azmican Zengin  
Dauer / Süre: 15 Min. / dk.

Ein Mann, der seine Vergangenheit und seine Kindheitsliebe hinter sich gelassen hat, bleibt an der Schwelle seines Lebensendes mit seinen Erinnerungen allein. Während verdrängte Erinnerungen an die Oberfläche treten, beginnt die stille Vorbereitung eines verspäteten Abschieds.

*Geçmişini ve çocukluk aşkını ardında bırakan bir adam, ömrünün son eşiğinde hatırladıklarıyla baş başa kalır. Bastırılmış anılar gün yüzüne çıkarken, gecikmiş bir vedanın sessiz hazırlığı başlar.*

### NEMESIS NEMESIS

Regisseur / Yönetmen: Zin Ataş  
Dauer / Süre: 20 Min. / dk.

In einem abgelegenen Kloster in North Carolina kreuzen sich die Wege des pensionierten Priesters Thomas und des jungen Priesters Adriel aus Istanbul. Eine intellektuelle Nähe, die sich um die Idee der Perfektion formt, wandelt sich allmählich in eine spirituelle und emotionale Spannung.

*Kuzey Carolina'daki izole bir manastırda, emekli rahip Thomas ile İstanbul'dan gelen genç rahip Adriel'in yolları kesişir. Kusursuzluk fikri etrafında şekillenen entelektüel yakınlık, zamanla ruhani ve duygusal bir gerilime dönüşür.*



### LIMINAL LIMINAL

Regisseur / Yönetmen: Ege Yılmaz  
Dauer / Süre: 12 Min. / dk.

Eine junge Frau kehrt in ihr Elternhaus zurück, um ihren kranken Vater zu besuchen, und findet sich an einer Schwelle wieder, umgeben von den Schatten der Vergangenheit. In dem von Stille beschwerten Haus verweben sich Erinnerung und Realität, während sich zwei Schwestern einer unausweichlichen Konfrontation nähern.

*Hasta babasını görmek için çocukluk evine dönen genç bir kadın, geçmişin gölgeleriyle çevrili bir eşikte bulur kendini. Sessizlikle ağırlaşan evde, hafıza ve gerçeklik iç içe geçerken iki kız kardeş kaçınılmaz bir yüzleşmeye yaklaşır.*

### ROTTEN ÇÜRÜK

Regisseur / Yönetmen: Emir Aldoğan  
Dauer / Süre: 20 Min. / dk.

Gerichtsverhandlungen in einem auf der Bühne inszenierten Gerichtssaal halten dem Begriff der Gerechtigkeit einen absurden Spiegel vor. Die scharfe Sprache des Humors macht die verfaulten Schichten des Systems sichtbar.

*Sahneye kurulmuş bir mahkeme salonunda ilerleyen duruşmalar, adalet kavramını absürt bir aynaya tutar. Mizahın keskin dili, sistemin çürümüş katmanlarını görünür kılar.*



## HOME SWEET HOME EVİM GÜZEL EVİM

Regisseur / Yönetmen: Yiğit Armutoğlu  
Dauer / Süre: 7 Min. / dk.

Der fröhliche Aufsatz eines Kindes steht im Kontrast zu den zerbrechlichen Bildern auf dem Bildschirm. Je größer die Distanz zwischen dem sprachlich errichteten warmen Zuhause und den Trümmern der Realität wird, desto leichter löst sich der Begriff „Heim“ auf.

*Bir çocuğun neşeli kompozisyonu, ek-randaki kırılan görüntülerle çatışır. Sözle kurulan sıcak yuva ile gerçeğin yıkıntısı arasındaki mesafe büyüdü-çe, “ev” kavramı sessizce çözülür.*

## VISITORS MİSAFİRLER

Regisseur / Yönetmen: Hazal Özen, Neslişah Canbaz  
Dauer / Süre: 14 Min. / dk.

Zwei in den Niederlanden lebende Migranten werden auf einer nächtlichen Party mit einer unerwarteten Krise konfrontiert. Der Verdacht auf einen falschen Todesfall legt Spannungen offen und stellt Zugehörigkeit und Freundschaft auf die Probe.

*Hollanda'da yaşayan iki göçmen, bir gece partisinde beklenmedik bir krizle karşı karşıya kalır. Yanlış bir ölüm şüphesi, aralarındaki gerilimi açığa çıkarırken aidiyet ve dostluk sınanır.*

## WHAT IST THE PERFECT MEASURE? MÜKEMMEL ÖLÇÜ NEDİR?

Regisseur / Yönetmen: Eylül Babür  
Dauer / Süre: 4 Min. / dk.

Eine Frau, die abends nach Hause kommt, sieht sich mit der Waage konfrontiert, die hinter der Tür auf sie wartet. Gesellschaftlicher Druck in Bezug auf Körper- und Schönheitsideale wird in einem dunklen, humorvollen Ton inszeniert.

*Akşam eve dönen bir kadın, kapının arında onu bekleyen tartıyla yüzleşir. Beden ve güzellik algısına dair toplumsal baskılar, karanlık bir mi-zah eşliğinde sahneye taşınır.*



## DOESN'T MATTER UMRUMDA DEĞİL

Regisseur / Yönetmen: Deniz Mırdık  
Dauer / Süre: 15 Min. / dk.

Emre, der seine negativen Gefühle loswerden möchte, nimmt die Lösung einer neuen Technologie an. Doch dort, wo er glaubt, Erleichterung gefunden zu haben, erkennt er, dass nicht nur der Schmerz verschwunden ist.

*Olumsuz duygularından kurtulmak isteyen Emre, yeni bir teknolojinin sunduğu çözümü kabul eder. Ancak hafiflediğini sandığı yerde, eksilen şeyin yalnızca acı olmadığını keşfeder.*

## THE LAST DINNER SON AKŞAM YEMEĞİ

Regisseur / Yönetmen: Mete Talay  
Ömer Faruk Coşkun  
Dauer / Süre: 18 Min. / dk.

Mahsun, gefangen in seiner Einsamkeit, beginnt der Spur einer Frau zu folgen, der er zufällig begegnet ist. Das

geplante Treffen führt ihn zur Konfrontation mit seiner verstorbenen Ehefrau und einem in der Vergangenheit erstarrten Moment.

*Yalnızlığın içindeki Mahsun, tesadüfen karşılaştığı bir kadının izini sürmeye başlar. Planladığı buluşma, onu kaybettiği eşiyile ve geçmişte donup kalmış bir anla yüzleşmeye götürür.*

## TO EACH OTHER BİRBİRİMİZE

Regisseurin / Yönetmen: Sevgi Şanlı  
Dauer / Süre: 15 Min. / dk.

Eine junge Studentin beginnt nach einer intensiven Begegnung, das Konzept der Zustimmung zu hinterfragen. Während ihr innerer Konflikt wächst, wird auch die Beziehung zu ihrer besten Freundin zunehmend fragil.

*Genç bir üniversite öğrencisi, yaşadığı yakın bir karşılaşmanın ardından rıza kavramını sorgulamaya başlar. İçsel çatışması büyüdüğüçe, en yakın arkadaşıyla olan bağı da kırılanlaşır.*



## ISOLATED İZOLASYON

Regisseurin / Yönetmen: Katja Friedrich  
Dauer / Süre: 4 Min. / dk.

Der Film thematisiert die innerdeutsche Grenze zwischen Ost- und Westdeutschland. Er zeigt die strengen und unmenschlichen Sicherheitsmaßnahmen während der deutschen Teilung und richtet zugleich den Blick auf die einzigartige Flora und Fauna, die sich heute entlang des sogenannten „Grünen Bandes“ entwickelt hat.

*Film, Doğu ve Batı Almanya arasındaki iç Alman sınırını ele alıyor. Almanya'nın ikiye bölündüğü dönemde uygulanan sert ve acımasız güvenlik önlemlerini gözler önüne sererken, bugün aynı hattın "Alman Yeşil Kuşağı" olarak anılan bölgesinde gelişen benzersiz flora ve faunayı da gösteriyor.*

## AUGENBLICHE ANLAR

Regisseurin / Yönetmen: Katja Friedrich  
Dauer / Süre: 2 Min. / dk.

Der in Einzelbild-Zeichentechnik animierte Kurzfilm zeigt eine Person, die ihre Umgebung beobachtet und sich zunehmend in diesen Beobachtungen verliert. Eine poetische Reflexion über Wahrnehmung und Bewusstsein.

*Kare kare çizim tekniğiyle hazırlanan bu animasyon filmde, bir kişi çevresini gözlemlerken zamanla kendi gözlemlerinin içinde kaybolur. Film, algı ve bilinç üzerine şiirsel bir anlatım sunar.*

## SENTIO DUYGU

Regisseur / Yönetmen: Paul Metzendorf  
Dauer / Süre: 14 Min. / dk.

Was geschieht in unserem Körper und Geist, wenn wir essen? Der Film verdeutlicht, dass Geschmack nicht nur auf der Zunge entsteht, sondern im ganzen Körper und im Bewusstsein wahrgenommen wird. Anhand persönlicher Geschichten von Menschen, die Nahrung auf unterschiedliche Weise erleben, erforscht die Dokumentation sinnliche Vorstellungskraft und indi-

viduelle Wahrnehmung. Experimentelle Videosequenzen übersetzen innere Empfindungen in visuelle und rhythmische Bilder.

*Yemek yediğimizde bedenimizde ve zihnimizde neler olur? Film, tat alma duyusunun yalnızca dilde değil, tüm bedende ve zihinde hissedildiğini ortaya koyar. Yiyecekleri farklı biçimlerde deneyimleyen insanların kişisel hikâyeleri üzerinden ilerleyen belge-sel, duyuşal hayal gücü ve bireysel algıların izini sürer. Deneysel video sekanslarıyla içsel duyular görsel ve ritmik bir anlatıma dönüşür.*

## FEIGE İNCİR

Regisseurin / Yönetmen: Gülberk Elif Boşgelmez  
Dauer / Süre: 3 Min. / dk.

Der Film bietet eine kurze und schlichte Beobachtung der unterschiedlichen Reaktionen, Stimmungen und Verhaltensweisen der Katze namens Feige.

*Film, İncir adlı bir kedinin farklı ruh hallerini, tepkilerini ve davranışlarını gözlemleyen kısa ve yalın bir anlatı sunar.*



## PAINT IT BACK BİR DAHA BOYA

Regisseurin / Yönetmen: Selena Goedeke Tort  
Dauer / Süre: 8 Min. / dk.

Die 60-jährige Künstlerin Senta möchte sich nach einer Trennung von einem Gemälde lösen, das sie an ihre vergangene Beziehung erinnert. Als sie bemerkt, dass ihr junger Nachbar Peter das weggeworfene Bild an sich nimmt, entwickelt sich eine unerwartete Begegnung. Diese führt dazu, dass Senta ihre lange unterdrückte kreative Kraft neu entdeckt.

*60 yaşındaki sanatçı Senta, yeni bir ayrılığın ardından geçmiş ilişkisini hatırlatan bir tablodan kurtulmak ister. Ancak genç komşusu Peter'in çöpe atılan tabloyu aldığını görür. Peter'i bir gece sarhoş halde bulup evine götürdüğünde, onu yanlış değerlendirdiğini fark eder. Bu karşılaşma, Senta'nın içinde uzun süredir bastırıldığı yaratıcı gücü yeniden ortaya çıkarr.*



## SOMEONE'S WATCHING SOMEWHERE BİRİLERİ BİR YERDEN İZLİYOR

Regisseurin / Vönetmen: Sarah Knoetig  
Dauer / Süre: 8 Min. / dk.

Eine Frau, die davon träumt, ein Pilates-Phänomen zu werden, entdeckt, dass der Sicherheitsbeamte ihres Wohnhauses private Momente der Bewohner heimlich aufzeichnet. Sie steht vor der Entscheidung, die Wahrheit aufzudecken oder ihr sorgfältig aufgebautes Image zu schützen.

*Pilates fenomeni olmayı hedefleyen bir kadın, apartman güvenlik görevlisinin bina sakinlerini gizlice kaydettiğini keşfeder. Gerçeği ifşa etmek ile özenle kurduğu imajını korumak arasında zor bir seçim yapmak zorunda kalır.*

## DUSTLOVER TOZ AŞIĞI

Regisseur / Vönetmen: Daniel Meier  
Dauer / Süre: 7 Min. / dk.

In den 1960er-Jahren geraten die Staubsaugervertreter Tonio und Anton in einen erbitterten Konkurrenzkampf, als sie sich zufällig in derselben Straße begegnen. Ihre letzte Chance scheint eine imposante Villa am Ende der Straße zu sein. Doch die Bewohnerin Martha nutzt die Rivalität der beiden geschickt zu

ihrem Vorteil. Eine unerwartete Panne zwingt die Konkurrenten schließlich zur Zusammenarbeit. Eine humorvolle Geschichte über Rollenbilder, soziale Unterschiede und Manipulation.

*1960'larda geçen hikâyede, elektrikli süpürge satıcıları Tonio ve Anton aynı sokakta karşılaşınca aralarında kıyasıya bir rekabet başlar. Günün son şansı, sokağın sonundaki gösterişli villadır. Evin kapısını açan Martha, iki satıcının yarışını ustalıkla kendi lehine çevirir. Beklenmedik bir kazanım ardından rakipler iş birliği yapmak zorunda kalır. Film; toplumsal roller, sınıf farkı ve manipülasyon üzerine mizahi bir hikâye anlatır.*

## TIPPING POINT DÖNÜM NOKTASI

Regisseur / Vönetmen: Björn Grzempa  
Dauer / Süre: 8 Min. / dk.

Um sich von einem Burnout zu erholen, nimmt Lou an einem stillen Retreat teil. Hinter der spirituellen Fassade entdeckt sie jedoch autoritäre Machtspiele des Leiters. Als ein Teilnehmer verschwindet, muss Lou die dunkle Wahrheit auf-



decken, bevor auch sie zum Schweigen gebracht wird.

*Tükenmişlikten kurtulmak isteyen Lou, sessiz bir inziva programına katılır. Ancak spiritüel atmosferin ardında liderin otoriter güç oyunlarını gizlidir. Bir katılımcının ortadan kaybolmasıyla Lou, kendisi susturulmadan önce gerçeği ortaya çıkarmak zorunda kalır.*

## TIGER'S SMILE KAPLAN GÜLÜŞÜ

Regisseurin / Vönetmen: Stella Fachinger  
Dauer / Süre: 7 Min. / dk.

Die 16-jährige Leni wächst in Armut auf, geprägt von der Alkoholsucht ihrer Mutter und finanziellen Sorgen. In einem Supermarkt trifft sie auf ihre wohlhabende Klassenkameradin Sophia. Zwischen Scham, sozialer Ungleichheit und einem peinlichen Zwischenfall an der Kasse erlebt Leni einen emotionalen Wendepunkt. Eine unerwartete Geste und ein stiller Liebesbeweis ihrer Mutter geben dem Moment eine neue Bedeutung.

*16 yaşındaki Leni, annesinin alkol bağımlılığı ve maddi zorluklar nedeniyle yoksulluk içinde büyür. Bir gün şişe iadesi için gittikleri süpermarkette, varlıklı sınıf arkadaşı Sophia ile karşılaşır. Leni, utanç ve yetersizlik duygularıyla mücadele ederken*

*kasada yaşanan bir krizle en büyük korkusuyla yüzleşir. Sophia'nın beklenmedik yardımı ve annesinin sessiz sevgisi, Leni için anlamlı bir dönüm noktasına dönüşür.*

## HOT F\*\*\*ING TAKE KIŞKIRTICI ÇIKIŞ

Regisseurin / Vönetmen: Caroline Weller  
Dauer / Süre: 7 Min. / dk.

Karim und Tinka stürmen leidenschaftlich in die Wohnung – bereit für die perfekte One-Night-Stand-Nacht. Doch statt eines reibungslosen, filmreifen Erlebnisses entwickelt sich der Abend zu einem Labyrinth aus Missverständnissen, Unsicherheiten und unerwarteten Hindernissen. Eine realistische und humorvolle Auseinandersetzung mit Erwartungen und Intimität.

*Karim ve Tinka büyük bir tutkuyla eve girer; hayallerindeki kusursuz tek gecelik ilişkiyi yaşamak isterler. Ancak gece, beklendiği gibi ilerlemez. Yanlış anlamalar, güvensizlikler ve aksiliklerle dolu bir süreç, romantik bir anı karmaşık ve gerçekçi bir yüzleşmeye dönüştürür.*



FESTIVAL  
IM SENIOREN-  
HEIM  
FESTİVAL  
HUZUR-  
EVİNDE



**17.06.**

MITTWOCH  
ÇARŞAMBA

**15:00 UHR**

**VICTOR  
GOLLANZ  
HAUS**

## EXTRAWURST

Deutschland / Almanya 2026

Drama, Komödie / Dram, Komedi, 98 Min. / dk., FSK/Yaş sınırı: +12

Regisseur / Yönetmen: Marcus H. Rosenmüller

Darsteller / Oyuncular: Hape Kerkeling, Christoph Maria Herbst, Fahri Yardım

**17.06.**

MITTWOCH  
ÇARŞAMBA

**15:00 UHR**

**JOHANNA  
KIRCHNER  
ALTENHILFE-  
ZENTRUM**

## AMRUM

Deutschland / Almanya 2025, Drama / Dram

93 Min. / dk., FSK/Yaş sınırı: +12

Regisseur / Yönetmen: Fatih Akın

Darsteller / Oyuncular: Diane Kruger, Jasper Billerbeck, Matthias Schweighöfer



FESTIVAL  
AN FRANKFURTER  
SCHULEN  
FESTİVAL  
OKULDA

**17.06.**

MITTWOCH  
ÇARŞAMBA

**10:15 UHR**

**INTER-  
KÜLTÜRELLE  
SCHULE  
FRANKFURT**

THE SIBLING TEAM 3

## KARDEŞ TAKIMI 3

Türkei / Türkiye 2025

Macera, Komedi / Action, Komödie, 105 dk / Min.,

FSK/Yaş sınırı: +6

Regisseur / Yönetmen: Bedran Güzel

Darsteller / Oyuncular: Ceyda Kasabalı, Fırat

Albayram, Çağan Efe Ak



**FESTIVAL IM GEFÄNGNIS**  
FESTIVAL CEZAEVINDE

**16.06.**  
DIENSTAG  
SALI  
**09:00 UHR**  
**13:00 UHR**

**EXTRAWURST**

Deutschland / Almanya 2026  
Drama, Komödie / Dram, Komedi, 98 Min. / dk., FSK/Yaş sınırı: 12  
Regisseur / Yönetmen: Marcus H. Rosenmüller  
Darsteller / Oyuncular: Hape Kerkeling, Christoph Maria Herbst, Fahri Yardım

**16.06.**  
DIENSTAG  
SALI  
**20:30 UHR**

**JUSTIZVOLL-  
ZUGSANSTALT  
FRANKFURT 1**



**ABSCHLUSS-  
PARTY  
KAPANIŞ  
PARTİSİ**

**18.06.**  
DONNERSTAG  
PERŞEMBE  
**21:00 UHR**

**LE PHENIX  
Restaurant**  
Am Ginnheimer  
Wäldchen 3  
60431 Frankfurt/M.

**PODIUMS-  
DISKUSSION  
PANEL**

## THE PAST IS NOT ANOTHER COUNTRY: ARCHIVE ANDERS MACHEN

**16.06.**  
DIENSTAG  
SALI  
**20:30 UHR**

Mit  
**Ömer Alkin** (Professor an der Hochschule Niederrhein)  
**Tunçay Kulaoğlu** (Filmemacher und Mitgründer der Türkei Filmtage in Nürnberg)  
**Mai Nguyen** (Projektleitung The Past Is Not Another Country, DFF)  
**Christine Kopf** (Künstlerische Direktorin des DFF).

**DEUTSCHES  
FILMMUSEUM**

Was bleibt von der Vergangenheit? Und wer entscheidet darüber? Archive prägen, was als erinnerungswürdig gilt und was vergessen wird. Sie bewahren Dokumente, Geschichten und Perspektiven, aus denen kollektive Erzählungen über die Vergangenheit entstehen. Doch diese Narrative sind nie neutral: Sie folgen bestimmten Blickwinkeln, die häufig eurozentrisch und nationalstaatlich geprägt sind. Dabei bleiben transnationale, diasporische und postmigrantische Perspektiven oft unsichtbar oder werden gar nicht erst archiviert. Im Anschluss an die Vorführung von ZWISCHEN GOTT UND ERDE findet eine Podiumsdiskussion statt, die sich mit Fragen der Archivierung von Migrationsgeschichte, Erinnerungskultur und gesellschaftlicher Teilhabe auseinandersetzt. Die Veranstaltung wirft dabei einerseits einen Blick zurück, auf die Entstehung des sogenannten „deutsch-türkischen“ Kinos und die Geschichte der Türkischen Filmtage in Frankfurt und anderen Städten. Zum anderen wird danach gefragt, wie sich Praktiken des Sammelns, Präsentierens und Vermitteln neu denken lassen, um in Zukunft ein vielschichtigeres und pluraleres Verständnis von Filmgeschichte in Deutschland zu ermöglichen.

kussion statt, die sich mit Fragen der Archivierung von Migrationsgeschichte, Erinnerungskultur und gesellschaftlicher Teilhabe auseinandersetzt. Die Veranstaltung wirft dabei einerseits einen Blick zurück, auf die Entstehung des sogenannten „deutsch-türkischen“ Kinos und die Geschichte der Türkischen Filmtage in Frankfurt und anderen Städten. Zum anderen wird danach gefragt, wie sich Praktiken des Sammelns, Präsentierens und Vermitteln neu denken lassen, um in Zukunft ein vielschichtigeres und pluraleres Verständnis von Filmgeschichte in Deutschland zu ermöglichen.





**16.06.**

DIENSTAG / SALI

**18:00 UHR**

**IG FARBENHAUS  
CAMPUS WESTEND  
UNI FRANKFURT**

Foto © Uni-Frankfurt/marc-bequemin

# MASTERCLASS: EMPIRE OF THE RABBITS – ZWISCHEN SOZIALER KONTROLLE UND IMAGINÄRER FREIHEIT

Moderation: Dr. Daniel Fairfax  
Gesamtdauer: ca. 2 bis 2,5 Stunden

Ablauf: – Einführung  
– Screening  
– Moderiertes Gespräch  
– Publikumsdiskussion

Im Rahmen unseres diesjährigen Filmfestivals am Institut für Theater-, Film- und Medienwissenschaften freuen wir uns, ein besonderes Highlight präsentieren zu dürfen: Eine wissenschaftliche Masterclass zum Film **„Empire of The Rabbits“**. Diese Veranstaltung bricht mit dem klassischen Kinoformat und verbindet die Filmvorführung direkt mit einer tiefgreifenden analytischen Debatte.

## Der Film als Verhandlungsraum

„Empire of The Rabbits“ ist weit mehr als ein rein künstlerisches Werk; der Film dient uns als Ausgangspunkt für eine soziopolitische und filmwissenschaftliche Untersuchung. Im Zentrum steht die Darstellung der Kindheit als ein biopolitisch regulierter Raum. Der Film inszeniert den kindlichen Körper im Spannungsfeld zwischen gesellschaftlicher Kontrolle, struk-

tureller Gewalt und der individuellen Kraft zum Handeln. Dabei stellt sich die zentrale Frage, wie das Werk Themen wie Armut, Behinderung und soziale Zuschreibungen ästhetisch übersetzt.

## Ästhetik und Widerstand

Ein besonderes Augenmerk der Masterclass liegt auf der „Empire of the Rabbits“ immanenten Symbolik. Wir untersuchen, wie durch die Kraft der Imagination und das Schaffen symbolischer Räume subtile Formen des Widerstands gegen die soziale Unterdrückung entstehen. Die „Tavşan Krallığı“ (das Kaninchenreich) fungiert hierbei als entscheidendes filmisches Motiv, dessen Bedeutung wir gemeinsam mit dem Publikum entschlüsseln wollen.

## Dialog mit der Regie

Nach der Vorführung (ca. 90 Min.)

bietet das Format die exklusive Gelegenheit, tiefer in den Entstehungsprozess einzutauchen. Unter der Moderation von Dr. Daniel Fairfax wird die Regie Einblicke in die Arbeit mit Laiendarstellern, die persönlichen Motive hinter dem Film sowie die bewussten ästhetischen Entscheidungen bezüglich Bildsprache und Ton geben.

## Einladung zum Diskurs

Diese Masterclass richtet sich an Studierende der Theater-, Film- und Medienwissenschaften sowie an alle kulturwissenschaftlich interessierten Festivalgäste. Ziel ist es, die Grenze zwischen passiver Filmwahrnehmung und aktiver wissenschaftlicher Analyse zu überbrücken und die Teilnehmenden direkt in einen kritischen Diskurs über das internationale Autorenkino einzubinden.

**18.06.**

**DONNERSTAG  
PERŞEMBE**

**18:30 UHR**

**CINESTAR  
METROPOLIS  
KINO 6**

# PREISVERLEIHUNG 2026

## ÖDÜL TÖRENİ 2026

**MODERATORIN  
SUNUCU**



**OYLUM TALU**

Der Erfolg der türkischen Filmindustrie hat das Interesse an ihren Produktionen weltweit steigen lassen. Festivals wie das Türkische Filmfestival Frankfurt/M. | International, das dieses Jahr zum 26. Mal stattfindet, tragen maßgeblich dazu bei.

Mit einem vielseitigen Programm und wachsender Publikumsresonanz setzt das Festival kulturelle Impulse und stärkt die Sichtbarkeit des türkischen Kinos im Ausland. Das Publikum ist gemischt: Deutsche und türkischstämmige Zuschauer\*innen bringen unterschiedliche Perspektiven ein – ein Reichtum, der sich auch im Wettbewerb widerspiegelt. Eine fünfköpfige Fachjury prämiert die besten Leistungen in sieben Kategorien.

*Türk film endüstrisinin başarısı, dünya genelinde Türk yapımlarına olan ilgiyi artırmıştır. Bu yıl 26. kez düzenlenen Uluslararası Frankfurt Türk Film Festivali gibi festivaller, bu ilginin artmasında önemli bir rol oynamaktadır.*

*Zengin içerikli programı ve artan izleyici kitlesiyle festival, kültürel anlamda güçlü etkiler yaratmakta ve Türk sinemasının yurt dışındaki görünürliğini artırmaktadır.*

*Festival izleyici kitlesi oldukça çeşitlidir: Hem Alman hem de Türk kökenli sinema-severlere farklı bakış açıları sunmakta bu çeşitlilik, yarışma seçmesine de yansımaktadır. Beş kişilik uzman jüri, yedi katedride en iyi performansı ödüllendirecektir.*





## TREFFEN DEUTSCHER UND TÜRKISCHER PRODUZENT:INNEN

**17.06.**  
MITTWOCH  
ÇARŞAMBA  
**13:00 - 17:00 UHR**  
**HAUS AM DOM**  
DOMPLATZ 3  
60311 FRANKFURT/M.

## TÜRK VE ALMAN YAPIMCILAR TOPLANTISI

Moderation:  
**UĞUR SOFU**

Autor / Director / Producer

Auch im Jahr 2026 setzen wir unsere bewährte Tradition fort und laden Sie herzlich zu einem exklusiven Branchentreffen ein, das sich an deutsche und türkische Produzentinnen sowie Regisseurinnen richtet.

Dieses Zusammentreffen, das nur für geladene Gäste vorgesehen ist, bietet eine wertvolle Plattform für kreativen Austausch und länderübergreifende Kooperationen. Ziel ist es, die Verbindung zwischen der deutschen und türkischen Filmbranche weiter zu festigen und neue Impulse für gemeinsame Projekte zu setzen.

Das Treffen wird in **deutscher und englischer Sprache** stattfinden. So wird ein mehrsprachiger, dynamischer Austausch ermöglicht.

Im Zentrum stehen Gespräche über aktuelle Entwicklungen in der Filmproduktion und -vermarktung, der Austausch über Erfahrungen sowie das Sondieren gemeinsamer Perspektiven für zukünftige Filmvorhaben. Wir freuen uns darauf, vertraute Weggefährten wiederzusehen und neue inspirierende Persönlichkeiten kennenzulernen. Lassen Sie uns gemeinsam an einer lebendigen und vielfältigen Zukunft des Filmschaffens arbeiten. Seien Sie Teil dieses besonderen Treffens und gestalten Sie aktiv die kulturelle Brücke zwischen zwei Filmwelten mit.



*2026 yılında da geleneksel hale gelen ve yalnızca davetlilere özel olarak düzenlenen buluşmamızı sürdürmenin mutluluğunu yaşıyoruz. Alman ve Türk sinema dünyasının yaratıcı isimlerini bir araya getirecek bu özel etkinliği sizleri içtenlikle davet ediyoruz. Bu buluşma, iki ülkenin sinema sektörleri arasındaki kültürel diyalogu güçlendirmeyi, ortak projelere zemin hazırlamayı ve yaratıcı iş birliklerini teşvik etmeyi amaçlamaktadır. Film üretimi ve pazarlamasına dair güncel konuların ele alınacağı, deneyimlerin*

*paylaşılacağı ve gelecekteki ortak film projelerinin tartışılacağı verimli bir ortam sizleri bekliyor.*

*Toplantı Almanca ve İngilizce dillerinde gerçekleştirilecektir. Bu nedenle çok dilli bir etkileşim ortamı hedeflenmektedir.*

*Tanıdık simalarla yeniden buluşmak ve yeni iş birliklerine kapı aralayacak bağlantılar kurmak bizleri heyecandırıyor. Hep birlikte sinemanın geleceğini şekillendirmek için bir araya geliyoruz.*

*Bu özel buluşmanın bir parçası olun, iki sinema kültürü arasında köprü kurmaya siz de katkıda bulunun.*

**HESSEN FILM  
& MEDIEN**

FILMHAUS **FH** FRANKFURT

# FILM- FESTIVAL RHEIN- MAIN

## MÜHLHEIM



**12.06.**

FREITAG / CUMA

**18:00 UHR**

Jugendzentrum  
Rodaustraße 16  
63165 Mühlheim/M.

### YELLOW LETTERS SARI ZARFLAR

Deutschland, Frankreich, Türkei /  
Almanya, Fransa, Türkiye 2025  
Drama / Dram, 106 Min. / dk., FSK / Yaş sınırı: +12  
Regisseur / Yönetmen: Ilker Çatak  
Darsteller / Oyuncular: Özgü Namal, Tansu Biçer,  
Leyla Smyrna Cabas

Filmbeschreibung: Seite 29

In Zusammenarbeit mit:  
Ausländerbeirat der Stadt Mühlheim  
In Kooperation:  
- Kreisausländerbeirat Offenbach  
- Stadt Mühlheim am Main, Sachgebiet  
Gleichberechtigung und Integration  
- Türkischer Familienverein Mühlheim  
- Freundeskreis Mühlheimer Flüchtlinge  
- Bündnis "Bunt statt braun Mühlheim"

## GRAVENBRUCH



**12.06.**

FREITAG / CUMA

**23:30 UHR**

DRIVE IN  
Autokino Frankfurt  
Gravenbruch  
Außenliegend  
Autokino  
63263 Neu-Isenburg

### AMRUM AMRUM

Deutschland / Almanya 2025, Drama / Dram  
93 Min. / dk., FSK / Yaş sınırı: +12  
Regisseur / Yönetmen: Fatih Akın  
Darsteller / Oyuncular: Diane Kruger,  
Jasper Billerbeck, Matthias Schweighöfer

Filmbeschreibung: Seite 29

## OBER-RAMSTADT



**14.06.**

SONNTAG  
PAZAR

**17:00 UHR**

Stadthalle  
Ober-Ramstadt  
Entengasse 4  
64372 Ober-Ramstadt

### DAS BRAUT TEAM 2 GELİN TAKIMI 2

Türkei / Türkiye 2025, Komödie / Komedi,  
109 dk / Min., FSK / Yaş sınırı: +6  
Regisseur / Yönetmen: Doğa Can Anafarta  
Darsteller / Oyuncular: Seda Bakan, Şebnem  
Bozoklu, Ecem Erkek, Nilperi Şahinkaya

Filmbeschreibung: Seite 19

In Zusammenarbeit mit:  
Malatya Fethiyeliler Derneği, Ober-Ramstadt

## FRANKFURT/M.



**15.06.**

**Tassilo-Sittmann-Haus**  
Gerhart-Hauptmann-  
Ring 398  
60439 Frankfurt  
(Nordweststadt  
Frankfurt)

**MONTAG**  
**PAZARTESI**

**19:30 UHR**

### FATE MUKADDERAT

Türkiye / Türkei 2024, Dram, Komedi / Drama,  
Komödie 90 Min. / dk., OmdU, FSK / Yaş sınırı: +10  
Yönetmen / Regisseur: Nadim Güç  
Oyuncular / Darsteller: Nur Sürer, Aslihan Gürbüz,  
Osman Sonant

Filmbeschreibung: Seite 22

In Zusammenarbeit mit: KulturNetz Frankfurt e.V.,  
Quartiersmanagement Nordweststadt  
im Frankfurter Programm Aktive Nachbarschaft  
Träger: Diakonie Frankfurt und Offenbach,  
Eurokids e.V. Wohnraumhilfe

## GINSHEIM- GUSTAVSBURG



**15.06.**

**Burglichtspiele**  
**Ginsheim-  
Gustavsburg**  
Darmstädter  
Landstraße 62  
65462 Ginsheim-  
Gustavsburg

**MONTAG**  
**PAZARTESI**

**20:30 UHR**

### VERBORGENES LEBEN SAKLI HAYATLAR

Türkei/Türkiye 2010, OmdU,  
105 Min./dk., Politrdrama  
Yönetmen / Regisseur: Ahmet Haluk Inal  
Darsteller / Oyuncular: Ahmet Mümtaz Taylan,  
Ceren Hindistan, Yusuf Akgün

Filmbeschreibung: Seite 23

In Zusammenarbeit mit:  
Alevitische Gemeinde und Cemevi e.V.  
Gustavsburg

## LANGEN



**16.06.**

**Lichtburg Langen**  
Bahnstraße 73b  
63225 Langen

**DIENSTAG / SALI**  
**18:30 UHR**

### YELLOW LETTERS SARI ZARFLAR

Deutschland, Frankreich, Türkei /  
Almanya, Fransa, Türkiye 2025  
Drama / Dram, 106 Min. / dk., FSK / Yaş sınırı: +12  
Regisseur / Yönetmen: Ilker Çatak  
Darsteller / Oyuncular: Özgü Namal, Tansu Biçer,  
Leyla Smyrna Cabas

Filmbeschreibung: Seite 29

## RODGAU



**16.06.**

**Open-World-Halle**  
Steffiner Str.17  
63110 Rodgau-  
Jügesheim

**DIENSTAG / SALI**  
**19:00 UHR**

### YELLOW LETTERS SARI ZARFLAR

Deutschland, Frankreich, Türkei /  
Almanya, Fransa, Türkiye 2025  
Drama / Dram, 106 Min. / dk., FSK / Yaş sınırı: +12  
Regisseur / Yönetmen: Ilker Çatak  
Darsteller / Oyuncular: Özgü Namal, Tansu Biçer,  
Leyla Smyrna Cabas

Filmbeschreibung: Seite 29

In Zusammenarbeit mit:  
Open World Kulturinitiative Rodgau e.V.

## WIESBADEN



**15.06.**

MONTAG  
PAZARTESİ

**19:00 UHR**

**MURNAU  
FILMTHEATER**  
Murnausr. 6  
65189 Wiesbaden

### AMRUM AMRUM

Deutschland / Almanya 2025, Drama / Dram  
93 Min. / dk., FSK / Yaş sınırı: +12  
Regisseur / Yönetmen: Fatih Akin  
Darsteller / Oyuncular: Diane Kruger,  
Jasper Billerbeck, Matthias Schweighöfer

Filmbeschreibung: Seite 29

In Zusammenarbeit mit:  
Partnerschaftsverein  
Wiesbaden - Istanbul /Fatih



**18.06.**

DONNERSTAG  
PERŞEMBE

**20:15 UHR**

**MURNAU  
FILMTHEATER**  
Murnausr. 6  
65189 Wiesbaden

### CROSSING GEÇİŞ

SE, DK, FR, TR, GE 2024, Drama / Dram  
106 Min. / dk., FSK / Yaş sınırı: +12  
Regisseur / Yönetmen: Levan Akin  
Darsteller / Oyuncular: Mzia Arabulii, Lucas Kankava,  
Deniz Dumanli

Filmbeschreibung: Seite 30



**19.06.**

FREITAG  
CUMA

**20:15 UHR**

**MURNAU  
FILMTHEATER**  
Murnausr. 6  
65189 Wiesbaden

### ONE OF THOSE DAYS WHEN HEMME DIES HEMME'NİN ÖLDÜĞÜ GÜNLERDEN BİRİ

Türkei / Türkiye 2024, Drama / Dram,  
83 Min. / dk., OmdU, FSK / Yaş sınırı: +12  
Regisseur / Yönetmen: Murat Fıratoğlu  
Darsteller / Oyuncular: Murat Fıratoğlu,  
Salih Taşçı, Güneş Sayın, Sefer Fıratoğlu,  
Ali Barkın Birkan

Filmbeschreibung: Seite 18

## OFFENBACH



**16.06.**

DIENSTAG  
SALI

**18:30 UHR**

**Café Frieda**  
Linsenberg 10  
63065 Offenbach/M.

### THE SIBLING TEAM 3 KARDEŞ TAKIMI 3

Türkei / Türkiye 2025  
Macera, Komedi / Action, Komödie,  
105 dk / Min., FSK / Yaş sınırı: +6  
Regisseur / Yönetmen: Bedran Güzel  
Darsteller / Oyuncular: Ceyda Kasabali,  
Fırat Albayram, Çağan Efe Ak

Filmbeschreibung: Seite 15

In Zusammenarbeit mit:  
AWO KV Offenbach am Main  
Stadt e.V.

## RÖDERMARK



**16.06.**

**DINNSTAG**  
SALI

**19:00 UHR**

**SchillerHaus**  
Schillerstraße 17  
63322 Rödermark

### I'M HERE, I'M FINE BURADAYIM, İYİYİM

Türkei / Türkiye 2025  
Drama / Dram, 100 Min./dk.

Regisseurin / Yönetmen: Emine Emel Balci  
Darsteller / Oyuncular: Bige Önal, Elit İşcan,  
Görkem Mertsöz

Filmbeschreibung: Seite 24

auf Zusammenarbeit mit  
dem Ausländerbeirat Rödermark



**17.06.**

**MITTWOCH**  
ÇARŞAMBA

**19:00 UHR**

**Halle Urberach**  
Am Schellbusch 1  
63322 Rödermark/  
Urberach

### YELLOW LETTERS SARI ZARFLAR

Deutschland, Frankreich, Türkei /  
Almanya, Fransa, Türkiye 2025  
Drama / Dram, 108 Min. / dk., FSK / Yaş sınırı: +12  
Regisseur / Yönetmen: Ilker Çatak  
Darsteller / Oyuncular: Özgü Namal, Tansu Biçer,  
Leyla Smyrna Cabas

Filmbeschreibung: Seite 29

In Zusammenarbeit mit:  
Deutsch Türkischer Freundschaftsverein  
Rödermark e.V.

## HOFHEIM



**18.06.**

**DONNERSTAG**  
PERŞEMBE

**18:30 UHR**

**Filmpalast  
Hofheim**  
Chinonpl. 6  
65719 Hofheim a. T.

### GHOST BASTARD

Deutschland / Almanya 2026  
Komödie / Komedî, 95 Min. / dk.,  
OmeU, FSK / Yaş sınırı: +12  
Regisseur / Yönetmen: Erkan Acar  
Darsteller / Oyuncular: Aliyah Acar,  
Philippe Reinhardt, Tito Uysal

Filmbeschreibung: Seite 31

## DIETZENBACH



**19.06.**

**FREITAG**  
CUMA

**22:00 UHR**

**Maingau  
Open-Air-Kino**  
Offenthaler Str.85  
63128 Dietzenbach

### DAS BRAUT TEAM 2 GELİN TAKIMI 2

Türkei / Türkiye 2025, Komödie / Komedî,  
109 dk / Min., FSK / Yaş sınırı: +6  
Regisseur / Yönetmen: Doğa Can Anafarta  
Darsteller / Oyuncular: Seda Bakan, Şebnem  
Bozoklu, Ecem Erkek, Nilperi Şahinkaya

Filmbeschreibung: Seite 19

## VAHİDE PERÇİN



13 Haziran 1965'te İzmir'de doğan Vahide Perçin, Dokuz Eylül Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Tiyatro Bölümü'nden okul birincisi olarak mezun oldu. Sanat hayatına Ankara Sanat Tiyatrosu ile başlayan Perçin, ardından Devlet Tiyatroları'nda birçok önemli oyunda rol alarak tiyatro sahnesindeki gücünü kanıtladı.

Kamera önü kariyerine 2003 yılında "Bir İstanbul Masalı" dizisiyle adım atan sanatçı, "Hırsız Polis", "Annem", "Adını Feriha Koydum", "Muhteşem Yüzyıl" ve "Anne" gibi Türk televizyon tarihine geçen yapımlardaki başroleriyle geniş kitlelerin hayranlığını

kazandı. "Bir Zamanlar Çukurova" dizisindeki ikonik "Hünkâr Yaman" karakteriyle başarısını zirveye taşıyan Perçin, en son "Aldatmak" dizisindeki performansıyla takdir topladı.

Güçlü oyunculuğu, derinlikli karakter analizleri ve sahneden ekrana taşıdığı tutkusuyla Türk sinema ve televizyon dünyasının en usta isimlerinden biri olan Vahide Perçin, oyunculuk çalışmalarının yanı sıra genç yeteneklerin yetişmesine de katkı sağlamaktadır.

Vahide Perçin wurde am 13. Juni 1965 in İzmir geboren und schloss ihr Theaterstudium an der Dokuz Eylül Universität als Jahrgangsbeste ab. Sie sammelte zunächst umfangreiche Bühnenerfahrung an den Staatstheatern, bevor sie 2003 mit der Serie „Bir İstanbul Masalı“ ihre Fernsehkarriere startete.

Mit Hauptrollen in Produktionen wie „Muhteşem Yüzyıl“, „Adını Feriha Koydum“ und „Anne“ eroberte sie ein breites Publikum. Den Höhepunkt ihres Erfolgs erreichte sie mit der ikonischen Rolle der „Hünkâr Yaman“ in „Bir Zamanlar Çukurova“; zuletzt wurde sie für ihre Leistung in „Aldatmak“ gefeiert. Neben ihrer Schauspielkarriere engagiert sie sich auch für die Förderung junger Talente.

## ERDAL ÖZYAĞCILAR



1948 yılında Bursa'da doğan Erdal Özyağcılar, İstanbul Belediye Konservatuvarı'ndan mezun olduktan sonra 1966 yılında Atif Yılmaz'ın Ölüm Tarlası filmiyle sinema dünyasına adım attı. Kenter ve Dormen Tiyatroları'nda sahne alan, uzun yıllar İstanbul Şehir Tiyatroları'nda emek veren Özyağcılar, Türk sinemasının altın çağına Kibar Feyzo, Çöpçüler Kralı ve Züğürt Ağa gibi kült filmlerle damgasını vurdu.

Televizyonda Bizimkiler dizisindeki "Şükrü" karakteriyle evlerimize konuk olan usta oyuncu; Yabancı

Damat, Elveda Rumeli ve Karadağlar dizileriyle hafızalarda derin izler bıraktı. 23. Antalya Altın Portakal Film Festivali'nde "En İyi Yardımcı Erkek Oyuncu" ödülünü kazanan Özyağcılar, dramdan komediye uzanan geniş oyunculuk yelpazesi ve samimi performansı ile 50 yılı aşkın süredir Türk tiyatrosunun ve sinemasının en sevilen ustaları arasında yer almaktadır.

Erdal Özyağcılar wurde 1948 in Bursa geboren und trat nach seinem Abschluss am Istanbuler Stadtkonservatorium 1966 mit Atif Yılmaz' Film Ölüm Tarlası ins Filmgeschäft ein. Er stand an den Theatern Kenter und Dormen auf der Bühne und prägte das goldene Zeitalter des türkischen Kinos mit Kultfilmen wie Kibar Feyzo, Çöpçüler Kralı und Züğürt Ağa.

Im Fernsehen wurde er als „Şükrü“ in Bizimkiler zum Publikumsliebling und hinterließ mit Serien wie Yabancı Damat und Elveda Rumeli bleibende Eindrücke. Mit seiner Bandbreite von Drama bis Komödie und einer Auszeichnung als „Bester Nebendarsteller“ beim Antalya Golden Orange Film Festival zählt er seit über 50 Jahren zu den beliebtesten Schauspielern des türkischen Kinos.

## AYTEN UNCULOĞLU



Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesi Tiyatro Bölümü'nden mezun olan Ayten Unculoğlu, oyunculuk kariyerine TRT Ankara Radyosu Tiyatrosu kadrosunda adım atmıştır. Türk tiyatro ve sinemasının emektar isimlerinden olan sanatçı, 1988 yılında Bir Tren Yolculuğu ile sinemaya geçiş yapmış, 1996-2001 yılları arasında yayınlanan Çılgın Bediş dizisindeki unutulmaz "Müdire Nazime" karakteriyle geniş kitlelerce tanınmıştır. Kariyeri boyunca Aliye, Kavak Yelleri, Avlu, Zümrüdüanka ve Gönül Dağı gibi çok sayıda popüler dizi ve filmde karakteristik rollere hayat

veren Unculoğlu, derinlikli oyunculuğuyla hafızalarda yer etmiştir. Tiyatro sahnelerinde de aktif yer alan sanatçı, özellikle Bayrak (Krek) gibi oyunlarla performansını sürdürmüştür. Ayten Unculoğlu, derin tiyatro eğitimi ve yılların tecrübesini yansıtan oyunculuğuyla Türk sanat dünyasının saygın isimlerinden biri olmayı sürdürmektedir.

Ayten Unculoğlu studierte Theater an der Universität Ankara und begann ihre Karriere im Ensemble des TRT Ankara Radiotheaters. Sie wechselte 1988 mit dem Film Bir Tren Yolculuğu zur Leinwand und wurde einem breiten Publikum durch die unvergessliche Rolle der „Direktorin Nazime“ in der Serie Çılgın Bediş (1996–2001) bekannt.

In zahlreichen populären Serien und Filmen wie Aliye, Kavak Yelleri und Gönül Dağı verkörperte sie charakterstarke Rollen und blieb auch auf der Theaterbühne aktiv. Mit ihrem fundierten Theaterhintergrund zählt Unculoğlu zu den angesehenen Persönlichkeiten der türkischen Kunstwelt.

## TAMER YİĞİT



Gerçek adı Tamer Özyiğitoğlu olan sanatçı, İzmir İktisadi ve Ticari İlimler Akademisi'nde eğitim götüren Ses dergisinin 1962 yılı kapak yıldızı yarışmasını kazanarak sinemaya adım attı. Türk sinemasının Yeşilçam döneminde öne çıkan oyuncularından biridir. İlk filmi olan Daima Kalbimdesin (1962) ile başladığı kariyerinde, 1960'lar ve 70'ler boyunca Yeşilçam'ın en karizmatik jönlerinden biri olarak aksiyon, aşk ve dram türlerinde 200'e yakın filmde başrol oynadı. Oyunculuk kariyeri boyunca özellikle aksiyon, dram ve romantik türlerde birçok filmde rol almış ve dö-

nemin sevilen erkek oyuncularında yer almıştır. 1979'da sinemaya ara veren Yiğit, 1987'den itibaren karakter rollerinde ve dizi projelerinde yer alarak oyunculuğunu sürdürdü. Türk sinemasının klasikleri arasında yer alan birçok filmde, canlandırdığı derinlikli karakterler ve duruşuyla unutulmazlar arasında yer aldı.

Tamer Yiğit (Özyiğitoğlu) trat ins Filmgeschäft ein, als er 1962 den Titelstar-Wettbewerb der Zeitschrift „Ses“ gewann. Mit seinem ersten Film Daima Kalbimdesin (1962) startete er seine Karriere und gehörte in den 1960er und 70er Jahren als einer der charismatischsten Hauptdarsteller Yeşilçam zu den beliebtesten männlichen Schauspielern seiner Zeit – mit annähernd 200 Filmen in den Genres Action, Liebesfilm und Drama. Nach einer Pause ab 1979 kehrte er 1987 in Charakter- und Serienrollen zurück und hinterließ in zahlreichen Klassikern des türkischen Kinos einen unvergesslichen Eindruck.

## COŞKUN GÖĞEN



*Türk sinemasının en karakteristik ve unutulmaz kötü adamlarından biri olan Coşkun Göğen, 14 Haziran 1946'da İstanbul'da doğdu. Sanat hayatına dansçı olarak adım atan Göğen, 1962 yılında, henüz 17 yaşındayken Yeşilçam'a giriş yaptı.*

*Figüranlıkla başlayan kariyerinde, 1970'li yıllardan itibaren canlandırdığı "kötü adam" rolleriyle haftalara kazandı. Özellikle 1979 yapımı Yanmışım filmindeki performansıyla pekişen ve halk arasında "Tecavüzcü Coşkun" olarak ünlenen karakteri, Türk sinemasının kültleşmiş kötü karakter klasikleri arasına girdi.*

*400'den fazla filmde rol alarak Yeşilçam'ın üretim sürecine büyük*

*katkı sağlayan sanatçı, sadece tecavüzcü değil; yankesici, hippie, komik kötü adam gibi pek çok farklı yan karakteri başarıyla canlandırdı. Kendine has gülüşü ve oyunculuğuyla kötü karakteri bile sevdirmeyi başaran Göğen, uzun yıllardır Antalya'da yaşamakta ve sinema etkinliklerinde Yeşilçam'ı temsil etmeye devam etmektedir.*

Coşkun Göğen, einer der markantesten Bösewichte des türkischen Kinos, wurde am 14. Juni 1946 in Istanbul geboren. Er begann seine Laufbahn als Tänzer und trat 1962 im Alter von 17 Jahren in die Yeşilçam-Welt ein.

Ab den 1970er Jahren prägte er sich durch seine Schurkenrollen ins kollektive Gedächtnis ein. Seine Rolle im Film Yanmışım (1979) machte ihn zum Kultbösewicht – im Volksmund als „Coşkun der Vergewaltiger“ bekannt.

Mit über 400 Filmrollen verkörperte er nicht nur Vergewaltiger, sondern auch Taschendiebe, Hippies und komische Schurken. Mit seinem unverwechselbaren Lachen gelang es ihm, selbst Bösewichte sympathisch wirken zu lassen. Göğen lebt seit vielen Jahren in Antalya und repräsentiert Yeşilçam weiterhin bei Filmveranstaltungen.

## SİBEL KEKİLLİ



Sibel Kekilli, geboren am 16. Juni 1980 in Deutschland, ist eine preisgekrönte Schauspielerin türkischer Herkunft. Ihre Schauspielkarriere begann sie mit Fatih Akın's Film Gegen die Wand (2004), mit dem sie international den Durchbruch schaffte. Für diese Rolle gewann sie unter anderem den Preis als „Beste Darstellerin“ bei den Berliner Filmfestspielen.

Die in Heilbronn geborene und aufgewachsene Kekilli wirkte im Laufe ihrer Karriere in zahlreichen deutschen und europäischen Produktionen mit und fiel stets durch ihr kraftvolles Spiel auf. Mit ihrer Rolle der Shae in der Serie Game of Thrones erreichte sie ein weltweites Publikum.

Neben ihrer Schauspielarbeit ist sie auch für ihr Engagement in sozialen Projekten im Bereich Frauen- und Menschenrechte bekannt.

Sibel Kekilli 16 Haziran 1980, Almanya doğumlu, Türk kökenli ödüllü bir oyuncudur. Oyunculuk kariyerine Fatih Akın'ın yönettiği Duvara Karşı (2004) filmiyle başlamış ve bu filmdeki performansıyla uluslararası alanda büyük çıkış yakalamıştır. Bu rolüyle Berlin Film Festivali'nde "En İyi Kadın Oyuncu" ödülü başta olmak üzere önemli ödüller kazanmıştır.

Heilbronn'da doğup büyüyen Kekilli, kariyeri boyunca Almanya ve Avrupa sinemasında çeşitli yapımlarda yer almış, güçlü oyunculuğuyla dikkat çekmiştir. Game of Thrones dizisinde canlandırdığı Shae karakteriyle dünya çapında geniş bir izleyici kitlesine ulaşmıştır.

Oyunculuk çalışmalarının yanı sıra kadın hakları ve insan hakları alanındaki sosyal sorumluluk projelerinde de aktif rol almasıyla tanınmaktadır.

## YILMAZ ZAFER



4 Eylül 1956'da İstanbul'da doğan Yılmaz Zafer, sanat hayatına Fatih Halkevi'nde adım attı. Oyunculuk tutkusuyla İstanbul Şehir Tiyatroları ve Gülriz Sururi- Engin Cezzar Tiyatrosu gibi köklü sahnelerde deneyim kazandı. Sinemaya 1976 yılında adım atan Zafer, yakışıklılığı ve yeteneğiyle



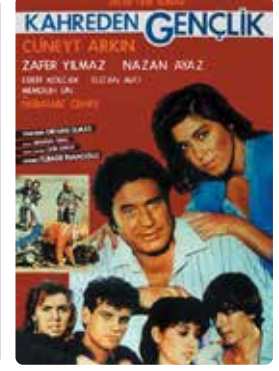
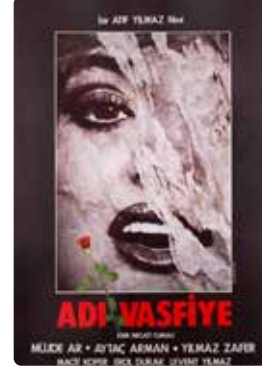
kısa sürede Yeşilçam'ın aranan jönlereinden biri oldu.

Özellikle Adı Vasfiye, Dul Bir Kadın ve Aaah Belında gibi Atif Yılmaz filmle- rindeki başarılı performanslarıyla sinemaseverlerin hafızasında yer edindi. 40'tan fazla filmde rol alan



sanatçı, 1987 yılında Perihan Savaş ile evlendi ve eşiyle birlikte Yönetim Film şirketini kurarak yapımcılık alan- nında da çalışmalar yürüttü. Türk sinemasına derin bir tutkuyla bağlı olan Yılmaz Zafer, 38 yaşında genç yaşta hayata veda ederek arkasında unutulmaz performanslar bıraktı.

-----  
Der am 4. September 1956 in Istanbul geborene Yılmaz Zafer begann seine künstlerische Laufbahn im Fatih Halkevi. Mit seiner Leidenschaft für die Schauspielerei sammelte er Erfahrungen an renommierten Bühnen wie den İstanbul Şehir Tiyatroları und dem Gülriz Sururi-Engin Cezzar Thea- ter. Ab 1976 im Kino tätig, wurde er



dank seines Aussehens und Talents schnell zu einem der gefragtesten Hauptdarsteller Yeşilçams.

Besonders mit seinen überzeugenden Leistungen in Atif Yılmaz' Filmen wie Adı Vasfiye, Dul Bir Kadın und Aaah Belında hinterließ er einen bleibenden Eindruck beim Kinopublikum. Der Künstler, der in über 40 Filmen mitwirkte, heiratete 1987 Perihan Savaş und gründete gemeinsam mit seiner Frau die Produktionsfirma Yönetim Film. Yılmaz Zafer, der dem türkischen Kino mit tiefer Leidenschaft verbunden war, verstarb im Alter von nur 38 Jahren und hinterließ unvergessliche Leistungen.



# ONLINE KAUFEN & IMMER SPAREN!

Jeden Tag Kino zum Sparpreis  
schnell und einfach buchen.



[cinestar.de/sparen](https://cinestar.de/sparen)  
CineStar Metropolis  
Frankfurt am Main

*CineStar*  
So macht Kino Spaß.

PORSCHE



## Seltsam: Was auch immer wir bauen, wird am Ende ein Sportwagen.

### DAS CAYENNE TURBO COUPÉ ELECTRIC.

Die Cayenne Coupé Electric Modelle überzeugen mit elegantem Auftritt, starker Fahr- und Ladeperformance sowie aufregenden Offroad-Features. Ob auf dem nächsten Fest, bei einem Abstecher auf das Land oder mitten durch die Großstadt. Ihr Part: einfach nur den Fahrspaß genießen. Das Verkaufsteam des Porsche Zentrum Frankfurt steht Ihnen mit weiteren Informationen und Details gerne beratend zur Seite.

**Porsche Zentrum Frankfurt**  
Tel. +49 69 405881-0  
[www.porsche-frankfurt.de](http://www.porsche-frankfurt.de)

Cayenne Turbo Coupé Electric (WLTP): Stromverbrauch kombiniert: 22,0 – 20,0 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 0 g/km; CO<sub>2</sub>-Klasse: A;  
Stand 05/2026